

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 Ptas.

Sábado 25 de mayo de 1985  
Año LXXXV.—Núm. 25.929

## Las elecciones podrían adelantarse a junio del 86

Madrid.—El portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, manifestó en la noche del jueves a un grupo de periodistas que, en su opinión, el Ejecutivo socialista valora la posibilidad de adelantar las elecciones generales a junio o julio de 1986, lo que necesariamente haría coincidir éstas con las autonómicas andaluzas.

Sotillos, que en ningún momento consideró la posibilidad de un mayor adelanto en la consulta, argumentó su afirmación en base a la problemática coincidencia, en octubre del 86, del final de la legislatura por la ley para presentar los Presupuestos Generales del Estado.

La previsión hecha por el portavoz gubernamental se atiende además, estrictamente, a lo dispuesto en el Estatuto de Andalucía sobre la consulta autonómica.

## Izquierda Socialista propondrá un «golpe de timón» de la política del Gobierno

Madrid.—La corriente crítica del PSOE Izquierda Socialista se reúne hoy para elaborar criterios de actuación para el futuro y preparar el comité federal del partido del próximo junio.

En esta sesión de trabajo, que por primera vez tendrá lugar en la sede del PSOE, estarán presentes los 21 miembros de Izquierda Socialista que pertenecen al comité federal —órgano máximo entre congresos—, así como sus representantes en los distintos niveles de la Administración Pública.

Izquierda Socialista propondrá un «golpe de timón» de la política del Gobierno y analizará la situación política del país y las relaciones entre el PSOE, la UGT y el Gobierno.

También elaborará un documento ideológico que enjuiciará el proceso seguido por el partido tras el XXX Congreso en el que, según el líder de esta corriente, Pablo Castellano, se pusieron de relieve «muchas discrepancias derivadas de la lucha por el poder y un escaso debate ideológico».

Los críticos tratarán de «reorientar» la política del ministro Boyer, donde centran sus mayores críticas.—Efe

En Beirut

## El emir de Kuwait, herido en atentado

Beirut.—El emir de Kuwait resultó gravemente herido en la capital kuwaití, en un atentado cometido contra él con un coche-bomba.

La emisora nacional kuwaití informó que el emir de ese pequeño país se encuentra bien tras haber sido atendido en el hospital de las Heridas.

Un comunicado de la Corte kuwaití confirmó que el automóvil del emir, jeque Jaber Al-Ahmed, pasaba justamente frente al mencionado coche-bomba cuando éste hizo explosión.

Al parecer la explosión fue producida mediante control remoto. El comunicado real señaló que el automóvil del emir fue objeto de una despreciable agresión, pero podemos asegurar a la nación de que el emir se encuentra en buen estado. Roguemos a Dios para que proteja a Su Alteza.

Fuentes árabes rehusaron especular acerca del autor o autores del atentado y hasta dos horas después del mismo ningún grupo se lo había atribuido.

Sin embargo, fuentes occidentales manifestaron que el Gobierno kuwaití era últimamente objeto de presiones por parte de sectas fundamentalistas islámicas para que dejase en libertad a diecisiete de sus integrantes, encarcelados en el país petrolero.—Efe



Varios miles de delegados de Comisiones Obreras llegados de diversos puntos de España se concentraron ayer tarde en la plaza Mayor de Madrid, para protestar contra la reforma de las pensiones de la Seguridad Social anunciada por el Gobierno, cuyo proyecto de ley entrará en el Parlamento el próximo martes. La concentración forma parte de los preparativos de la jornada de paro convocada por CC.OO. para el mes de junio. Desde la plaza Mayor los manifestantes, a quienes dirigió unas palabras Marcelino Cárdenas, marcharon hacia el Congreso de los Diputados para entregar un manifiesto.

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

23.000.000 de ptas. a cada una de las fracciones 7, 3, 6 y 5 de las series 12, 14, 16 y 1, respectivamente, del número 50.960

20.000.000 ptas. al número 50.960

10.000.000 ptas. al número 53.099

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

150 820 857 084 091 978 299 789

757 466 822 535 422 143 741 893

1.500.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio y 670.000 a los del segundo.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 960.

12.500 pesetas a los números terminados en 60.

2.500 pesetas a los números terminados en 0, 6 y 3.

## SEGOVIA Segundo año de funcionamiento de la corporación municipal

(Pág. 3)

### Mañana, celebración del Día de las Fuerzas Armadas

(Pág. 5)

### El lunes se inaugurará la Semana Cultural Cinematográfica

(Pág. 3)

### Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor, Sepúlveda, Mozoncillo, Gomezserracín y Marugán

(Págs. 5 y 6)

### DEPORTES: En el Torneo de Castilla y León, la G. Segoviana recibirá al Real Valladolid el 4 de agosto

(Pág. 13)

## HOY, en el FIN DE SEMANA

- Cuatro montañeros segovianos en el prepirineo catalán
- La Alberca
- Mis horas de mecedora
- El 15,15, número mágico en cualquier fenómeno natural
- Horóscopo
- Umor sin ache
- Pasatiempos
- Programas de TVE del 26 de mayo al 1 de junio

## Referéndum OTAN

### ¿Cómo responder esa doble pregunta?

La pregunta que formulará el Gobierno en el referéndum sobre la OTAN, que se celebrará en el mes de marzo de 1986, relacionará la adscripción de España a la defensa occidental con la reducción de las tropas americanas en España. Según fuentes próximas al Gobierno consultadas por ABC, el texto de dicha pregunta, todavía no definitivamente redactada, será: «¿Quiere usted la permanencia en el sistema defensivo occidental y la reducción de efectivos militares de EE.UU. en España?».

## Reunión González - Soares

Alcántara (Cáceres).—Los jefes de Gobierno de España y Portugal, Felipe González y Mario Soares, iniciarán hoy en la localidad cacereña de Alcántara un diálogo cuya finalidad es, según González, crear un nuevo marco para las relaciones bilaterales tras el ingreso en la CEE.

Ambos jefes de Gobierno irán acompañados de sus respectivos ministros de Economía y Hacienda y de Agricultura.

El marco en el que se desarrollarán las conversaciones es el convento de San Benito, construcción del siglo XVIII recientemente adaptada para acoger visitantes.—Efe

## apunte del día

### ¿SOLDADOS ESPAÑOLES A FRENTES EUROPEOS?

Seguro que la mayoría de los ciudadanos españoles no sabe qué o quién es la Unión Europea Occidental. ¡Hay tantas organizaciones! La asamblea de la UEO, organización supranacional que ha sido denominada como una OTAN sin Estados Unidos, ha aprobado una moción en la que solicita al Consejo Atlántico que España envíe una división a Europa central para equilibrar el despliegue de las fuerzas del Pacto de Varsovia. No sólo nos parece que dicha petición sea un poco prematura en cierta forma, lo que resulta más grave es la postura de escurrir el bulto del Gobierno español que, si bien en alguna ocasión ha manifestado su oposición a que soldados españoles se desplacen para reforzar cualquier punto en Europa, hasta que el tan cacareado referéndum aclare definitivamente la postura del pueblo ante la OTAN, no lo ha hecho de una forma tajante y lo que sí está haciendo es dar continuas largas a este asunto del que ya está escamado más de uno.

Si hace unos días hacíamos referencia a que el presidente se mordía la lengua con aquellos dichosos 800.000 puestos de trabajo por crear, otro tanto le habrá pasado con lo de «OTAN, de entrada no», porque la verdad es que va a consolidarse lo de «de salida, nada».

### FLORES ENTRE BALAS (A las Fuerzas Armadas en su día)

Cuando el imperio de las pistolas es tan palpable y cotidiano como lo es hoy en el País Vasco, no es noticia la muerte a tiros de dos policías mientras hacían la ronda en el monte que preside la capital donostiarra.

Tampoco merece comentario el que los asesinos, para justificar sus vilezas, se tiñeran sus rostros con la parda máscara de unos razonamientos políticos. Careta que tantas veces sirve para obrar actos que ruborizan o decir palabras que hieren por malsonantes e injustas.

Pero si como decía León Felipe, del sudor del rostro produce la tierra, «pero brotan flores», del espino del drama puede manar ternura, flores entre balas.

La noticia de los dos policías mortalmente heridos en el recorrido de su deber también decía que uno de ellos llevaba en la mano un ramo de flores que había recogido para su esposa.

Flores que tal vez se marchiten en el mejor florero de una sencilla casa que fue de un servidor de la paz y el orden, pero nunca perderán la lozania y fragancia de ser muestra de amor, de un recuerdo para los que quedan y lloran la ausencia del que solamente cometió el error de confiar en quienes hemos de llamar semejantes.

No le dio tiempo a poner, al uso de las funerarias, «vuestro esposo y padre no os olvida», pero en esta ocasión el lenguaje de las flores fue más expresivo y por sí solas lo decían. Mientras el odio y la sinrazón se enrisaban entre la maleza, un corazón vestido de policía hacia un ramillete de flores silvestres para una viuda y sus huérfanos.

Estremecedoramente sencillo y... sublime.

MANUEL  
FERNANDEZ FERNANDEZ

#### Mañana

### DIA DE LA ACCION CATOLICA

Mañana es el día de Acción Católica. La Iglesia en España ha hecho coincidir desde hace años la festividad de Pentecostes con el Día de Acción Católica. La Iglesia, ante las preguntas y desafíos del mundo, encuentra a impulsos del espíritu, un instrumento valioso en la A.C. para dar respuesta al mundo y para intentar perfilar su tarea ansiosa de fidelidad. Conviene recordar, ante todo, que los cristianos, por razón del bautismo que les une a Jesucristo, participan según su vocación propia, en la misión evangelizadora de la Iglesia; evangelizar, aquí y ahora en la España de

1985, es tarea urgente, a la que todos los miembros de la Iglesia, obispos, sacerdotes, seglares, están llamados por Jesucristo. Los militantes de los distintos movimientos de A.C. quieren ser fieles a Jesucristo y a los hombres. Este esfuerzo de fidelidad es una llamada a la conversión propia desde las circunstancias del vivir cotidiano. También hoy, como en los tiempos de Cristo, los signos del Evangelio leídos en la vida de los cristianos producen asombro, provocan con frecuencia el rechazo y son escándalo para muchos.

M. A. C.

## España, ¿zoo de Europa?

Miguel Delibes

De la Real Academia Española

El ingreso en el Mercado Común, aparte compromisos de tipo económico, va a traernos aparejadas otras muchas obligaciones. Esta unidad comercial —con remotas aspiraciones de unidad política— crea ya una especie de conciencia colectiva que se impone en ciertos aspectos, a las conciencias individuales. Así, hay gentes que estiman incoherente que España, en el aspecto defensivo, no se alinee en la OTAN después de su incorporación a la CEE, o que, en el aspecto ecológico, no firme el Convenio de Berna. Pero, vayamos por partes. ¿Qué es éste Convenio de Berna que ha llegado a conocimiento de nuestro pueblo hace apenas unas semanas? Muy sencillo, se trata de un acuerdo internacional que apunta, por una parte, a la conservación de una serie de especies animales amenazadas de extinción y, de otra, a humanizar la caza o, tal vez sería mejor decir, a enervar la voracidad depredadora del ser humano. O sea, expuesto de este modo, el Convenio de Berna, en líneas generales, es un proyectoo de vida ecológica, racional, meditado, beneficioso y plausible. En una palabra, la filosofía del convenio no es en modo alguno objetable. Ahora bien, si su articulado se desglosa y uno lo considera con un mínimo de atención, observará que en él subyacen problemas sobre los que los españoles debemos reflexionar detenidamente antes de pronunciarnos.

Naturalmente no es este el lugar apropiado para practicar una vivisección del tratado y analizarlo, artículo por artículo, con objeto de sugerir las oportunas matizaciones. Doctores tiene la ecología española y lugares oportunos para exponer por extenso sus criterios. Mas, como español preocupado, aunque lego en la materia, advierto a primera vista un par de extremos que requieren urgente comentario, uno referente a las especies protegidas y, otro, a los métodos de aprehensión de animales que condena. En lo atañadero al primer apartado, tengo entendido que, entre los animales protegidos, figuran el estornino, el sisón, la avutarda, la ganga, la ortega, el lobo y hasta la víbora hocicuda. Un somero repaso de esta relación viene ya a poner en guardia: algunos de estos animales, debido a las condiciones climatológicas o topográficas que requieren para su existencia o porque Europa fue acabando con ellos a medida que se industrializaba, apenas perviven hoy fuera de nuestras fronteras. Ante este hecho, uno se pregunta: ¿Qué pretende, entonces, el Convenio de Berna? ¿Convertir a España en el zoo de Europa? ¿Exhibir en nuestros escaparates naturales lo que ellos, por desidia o egoísmo, no acertaron a conservar en su día, como la avutarda por ejemplo? He aquí un punto de reflexión: hace pocos años un biólogo holandés, ante mi extrañeza por no haber

encontrado un solo estornino en la vecina Francia, después de recorrer más de mil kilómetros por sus carreteras, me contaba que el Gobierno de aquel país, a la vista de los daños que este pájaro ocasionaba, había puesto en marcha un plan para descartarlos. Evidentemente, el plan había sido eficaz: en Francia no quedaba un estornino para contarlo. Y si estos informes son fidedignos y los españoles no desconocemos la nocividad de estos pájaros —pequeños piratas alados que desvalijan graneros, parasitan palomares y destruyen los tejados de nuestros pueblos— ¿a qué aspira Berna? ¿A recluir en España los millones de estorninos que aún perduran en Europa para deleite de turistas, corriendo de nuestra cuenta, grano, tejas y palomares? Algo semejante, pero cargando el acento, podríamos decir del lobo: ¿De quién son los rebaños que el lobo diezma? ¿Qué sería de estos rebaños el día que, firmado el Convenio de Berna y ante la prohibición de perseguirlos, su número se multiplicara por ciento? ¿No sería entonces, equitativo que los españoles exigiéramos de Berna la inclusión de las ovejas en la lista de animales protegidos? En una palabra, considero razonable el propósito de conservar estos animales pero sugiero que, en lugar de hacerlo nosotros solos, compartamos como buenos hermanos la noble tarea y repoblemos, ponga por caso, de estorninos la dulce campiña francesa y reinstalemos el lobo en la Selva Negra alemana. De este modo, al tiempo que garantizamos su subsistencia, distribuiremos, equitativamente los riesgos y satisfacciones que la vecindad de estos animales comporta.

Otro extremo a considerar es lo referente a los métodos de caza que el convenio proscribiera. Nada que objetar a la prohibición de la escopeta repetidora, un suplemento de riesgo para la fauna cinegética europea. El cazador deportivo, ya que no le es posible llevar a la práctica la vieja norma del honor medieval, «armas iguales, condiciones iguales», debe al menos renunciar a las ventajas que la tecnología moderna le proporciona para evitar que las especies cinegéticas desaparezcan. Pero existe otro punto en articulado del convenio, en principio muy sensato y humanitario, cuya aplicación rigurosa acarrearía serios problemas a la economía de nuestro país. Me estoy refiriendo a la proscripción de artes de caza

que como los cepos, lazos o redes, pueden procurar al animal atrapado sufrimientos indecibles y aun resultar aniquiladores. Seguramente, los redactores del tratado, al establecer este apartado, no pensaron en España, país de conejos por excelencia. ¿Qué vamos a hacer en España con los conejos, máxime si la vacuna de mixomatosis, recientemente descubierta por un investigador leonés, erradica, como esperamos, esta enfermedad? Es cosa sabida que por certeros que sean nuestros disparos, la escopeta, por sí sola no basta para contrarrestar la alegre reproducción de este animal. Aun movilizándolo al millón de españoles con licencia de caza, el desdoblamiento prodigioso del conejo no podría ser atajado en nuestro país. Yo recuerdo que, antes de la peste, en un sardón castellano no mayor de doscientas hectáreas, después de ser meticulosamente peinado por dos docenas de escopetas durante la temporada de caza, se atrapaban, cuando menos, quinientos mil conejos por año. Esto quiere decir no sólo que no hay escopeta capaz de mantener a raya al conejo, sino que este animalito puede suministrar al país millones de kilos de una carne fina y económica, aspecto nada desdeñable en un país como el nuestro, no sobrado de recursos. Pero aún hay otra cosa: una excesiva e incontrolada reproducción del conejo nos llevaría de nuevo a los deplorables y ya superados —¿gracias a la mixomatosis?— litigios entre cazadores y campesinos, de tan ingrato recuerdo. Resulta evidente, pues, que al conejo hay que controlarlo; que las entresacas anuales son ineludibles en España. Pero, ¿cómo hacerlo si Berna prohíbe el cepe, la trampa, el lazo y la red? ¿Qué otro procedimiento cabe aplicar para mantener la demografía conejuna dentro de ciertos límites? He aquí otro problema a tener en cuenta.

En suma, antes de firmar ese papel, debemos pensar, matizar, objetar, resistir, aducir, dar largas, de la misma manera que Europa ha pensado, matizado, objetado, aducido, resistido y dado largas a la entrada de nuestras naranjas y nuestros vinos en el Mercado Común. Y si éste ha precisado más de diez años para resolver nuestro ingreso, tomémonos nosotros también el tiempo necesario antes de firmar un tratado que, en términos generales es plausible, no deja de recatar en su articulado graves incógnitas.

# PISCINAS

EQUIPOS DE PISCINA, PRODUCTOS Y TRATAMIENTOS DE AGUA.

VI.HOR.S.A. Avda. Fernández Ladreda, 15 - Tel. 42 60 61

Segundo año de la corporación municipal

## Según el alcalde, trabajan 10 concejales y critican 15

El Grupo Popular no presentará, por el momento, una moción de censura

Ayer se celebró el segundo aniversario de la toma de posesión de la corporación municipal, por lo que los representantes de los medios informativos fueron objeto de una recepción en el Ayuntamiento. Con anterioridad, también se les había convocado a sendas reuniones informativas por parte del Grupo Popular, mayoritario en la oposición, y por parte del alcalde, Miguel Angel Trapero García.

Mientras que los primeros hacían una crítica a la gestión de las áreas y competencias de las que es responsable el equipo de gobierno municipal, aunque de momento no se han planteado la presentación de una moción de censura, el alcalde valoró positiva la gestión de estos dos años y afirmó que hay 10 concejales que trabajan y 15 que critican.

### VISITA A LOS JARDINES

Dentro del programa de actos de la celebración del segundo aniversario, estaba prevista una visita a los jardines y fuentes que han sido reparados en la campaña «Primavera 85», pero fue desconvocada horas antes porque, al parecer, no han sido finalizadas todas las obras previstas.

Emilio Zamarriego, portavoz del Grupo Popular, dijo que no le parecía oportuno ni serio que se haya convocado para celebrar algo que entendían no debe celebrarse con «bombo y platillo». «Lo que se ha hecho últimamente en los jardines es simplemente algo que el Ayuntamiento tiene obligación y, además, gracias al tesón y labor callada realizada por nosotros, los jardines están bien atendidos».

A las ocho de la tarde, en la Sala Blanca del Ayuntamiento, fueron recibidos por el alcalde y algunos miembros del equipo socialista, los informadores que habitualmente cubren tareas en el Ayuntamiento. Otros concejales, entre ellos varios del Grupo Popular, se habían marchado minutos antes debido al retraso del alcalde en acudir a la recepción, pues se encontraba a la hora de la convocatoria realizando unas declaraciones a la prensa.

La celebración del segundo aniversario concluyó por la noche con una verbena en la plaza de Santa Susana para conmemorar también el final de las obras de pavimentación del barrio de El Carmen.

### CRITICA A LA ACCION DE GOBIERNO

El portavoz del Grupo Popular, Emilio Zamarriego, al que acompañaban todos los concejales de la coalición, dejando con anterioridad clarificado su

talante de servicio a la comunidad y de trabajo constructivo, criticó la gestión municipal en una reunión informativa. Habló de la grave situación económica del Ayuntamiento cuyo gobierno no tiene capacidad para ordenar este tema; de la «perjudicial» gestión del responsable de Urbanismo y Obras, y se mostró partidario de solucionar el problema del agua con las presas de Navalrincón y el Pontón, siempre que no haya problemas ecológicos y que se salve el derecho de terceros. Tuvo palabras también contra las áreas de Personal, Bienestar Social, Cultura y Festejos y Seguridad Ciudadana, esta última con responsabilidad del miembro del CDS, Juan Antonio Perteguer Rey.

Aunque no le compete directamente al Ayuntamiento, pero según él sí que le tenía que preocupar al equipo de gobierno, hizo referencia a la marcha de la Escuela de Enfermería, a la desaparición de varios servicios de trenes y al posible traslado de la Academia de Artillería, terminando con el deseo de que se resolviera el problema de las familias gitanas, no archivando el expediente «que se tiene que sacar adelante por consenso».

### TRABAJAN 10 Y CRITICAN 15

Por su parte el alcalde se mostró optimista y valoró positivamente la gestión del Ayuntamiento en estos dos años y anunció que la próxima semana, los respectivos responsables irán informando área por área de sus gestiones.

«El Ayuntamiento —añadió— globalmente ha funcionado bien. A pesar del desequilibrio entre quien trabaja y entre quien critica, los proyectos han salido adelante. Este Ayuntamiento en ningún momento ha sentido la parálisis que podría presuponer el desequilibrio y se siguen sacando adelante los proyectos superando zancadillas y obstáculos».

Hizo hincapié en que hay diez concejales que trabajan, los que sustentan al gobierno socialista, y 15 los que critican, «y creo

### 23 ARTESANOS SEGOVIANOS EN FINART-85

Un total de veintitrés artesanos de la capital y provincia asistirán del 31 de mayo al 9 de junio a la Feria-Mercado Internacional de Artesanía que se celebrará en la Casa de Campo de Madrid.

En Finart, 85 habrá artesanos independientes y grupos o talleres, algunos de éstos, con larga historia y reconocido prestigio y otros recientemente instalados en la tarea.

que los ciudadanos valorarán quién saca adelante los proyectos y las inversiones. Hay concejales que muchas veces suelen venir al Ayuntamiento a provocar problemas o a obstruir y rechazar los proyectos».

A su juicio se ha modernizado la administración municipal y se ha saneado bastante la hacienda municipal.

El alcalde hará una nueva oferta a otros grupos de concejales para participar en la gestión y responsabilidades de gobierno, adaptándose así a la nueva Ley de Bases de Régimen Local y, según anunció, entregará próximamente a los grupos los presupuestos para este año, destacando el de inversiones cuyas cantidades principales irán destinadas a pavimentación.

A. M.

### En San Quirce

## Eduardo Martínez de Pisón habló del olmo y del paisaje de Segovia

En una auténtica lección de Geografía se convirtió la conferencia que pronunció ayer Eduardo Martínez de Pisón en San Quirce, sobre el paisaje natural de la provincia de Segovia. La organización de la conferencia fue una colaboración entre la Academia de Historia y Arte de San Quirce y la asociación «Duratón» que comienza así las actividades paralelas a la exposición sobre el olmo.

Tras una breve presentación de Juan Manuel Santamaría, el conferenciante fijó los límites de su exposición en lo que se entiende por paisaje natural, es decir, aquél en que la acción del hombre aún es mínima. Y dentro de éste al paisaje de sierra que ocupó la mayor parte de su charla.

Cien diapositivas fueron la columna vertebral de una conferencia que dio una idea general, a la vez que completa, de las características del paisaje serrano de la provincia —especialmente de la sierra de Guadarrama— sus orígenes geológicos, la evolución de su vegetación y la situación de la ciudad en medio de este paisaje.

La última parte de su conferencia estuvo dedicada al olmo y al grave peligro en que se encuentra desde hace unos años. El olmo, como parte del paisaje natural de la provincia y al mismo tiempo árbol muy relacionado con el hombre. «El

### SUCESOS

## ATRACO A MANO ARMADA EN UNION ELECTRICA

Ayer, minutos después de la una y media de la tarde, se produjo un atraco a mano armada en las oficinas que Unión Eléctrica-Fenosa poseen en la calle de Juan Bravo, concretamente en la primera planta del edificio Sirenas. Dos individuos, con los rostros cubiertos con medias y esgrimiendo sendas pistolas, irrumpieron en el local, en el que se encuentran varios servicios y dependencias de la empresa, entre ellos el de Caja. Mientras uno de ellos obligaba a todos los empleados presentes a arrojar al suelo, el otro se acercó a la caja para que se le entregara el dinero de que se dispusiera, que no era mucho, pues se cree habría unas 50.000 pesetas. En estos momentos y en medio de la tensión reinante, entró en la dependencia otro funcionario que trabaja en la planta superior, haciendo exclamaciones jocosas sobre lo que veía, aunque su sorpresa fue inmediata al verse también encañonado.

Los dos individuos tardaron breves minutos en su acción, desapareciendo rápidamente escaleras abajo, sin que se pudiera comprobar la dirección que siguieron.

### SE DENUNCIAN MUTUAMENTE POR INSULTOS

Durante el trayecto ferroviario Madrid-Segovia dos personas se insultaron mutuamente porque una de ellas pretendía fumar en un vagón no destinado a fumadores. Al final, ambos acabaron en Comisaría denunciándose mutuamente.

Asimismo se ha denunciado la desaparición de la documentación del Seat 1430, matrícula SG-2521-A.

En una tienda de la Calle Real, a una señora le fue robado el bolso que contenía, además de 20.000 pesetas en metálico, talonarios bancarios y otros efectos. Posteriormente, el bolso apareció en el bingo del hotel Las Sirenas, con los efectos pero sin el dinero.

### EN LA PROVINCIA

En Cantimpalos fue detenido un remolque que transportaba 21 cerdos, con guía de origen sólo para 15 días.

En Navas de San Antonio fue detenido el conductor del R-10, con matrícula M-559878 por ir haciendo zig zag en la carretera y comprobarse después que la documentación no coincidía con la matrícula del vehículo.

En una casa de Torreiglesias rompieron un tabique y revolvieron en las habitaciones, sin llevarse nada.

En Ituro y Lama, la comunidad de propietarios de unas parcelas ha denunciado a una urbanización por vertido de aguas fecales.

### SEMANA DE CINE

## A las 5,30 de esta tarde se inicia la venta de entradas

Según informábamos ayer, esta tarde comienza la venta de localidades para las distintas sesiones de la Semana Cultural Cinematográfica que se iniciará el lunes próximo. La taquilla del cine Cervantes se abrirá a las cinco y media. Seguirá, como es costumbre, la norma de vender localidades para todas las sesiones programadas, con un máximo de seis entradas por persona.

No habrá abonos para todas las sesiones.

Recordemos también, que el Primer Salón de Vídeo, que se organizará simultáneamente con la Semana de Cine, las localidades de cada día valen para acceso a las discotecas colaboradoras y, mediante entrega de dichas localidades, se obtendrá una reducción del 50 por ciento de la primera consumición. Las discotecas colaboradoras son Oky, Ellen, Ladreda 25 y Vogue.

El programa oficial de la Semana (que ha sido editado en la imprenta de EL ADELANTADO), consta de 40 páginas y portadas en cartulina luciendo en la primera página el cartel anunciador de este acontecimiento cinematográfico. En el interior, fichas técnicas y artísticas de cada filme y datos sobre los mismos y sus directores, así como fotogramas.

A. T.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 26 de mayo

Van 146 días, faltan 219.  
Sol, de 6,50 a 21,34.

PARA EL LUNES

Van 147 días, faltan 218.  
Sol, de 6,49 a 21,35.

## SANTORAL

Domingo de Pentecostés. Ntra. Sra. del Rocio. Santos: Eleuterio, Zacarías, Paulino, Heraclio, Máxima y Prisco.

Lunes. Santos: Liberio, Luciano, Cirilo, Julio, Ranulfo, Elías y Restituta.

## PENSAMIENTO

«No basta tener sano el juicio, lo principal es aplicarlo bien».

Descartes

## FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy: Mateos Rueda. San Francisco, 9.

Para mañana: Jiménez Cobaleda. Velódromo, 4.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 24

**4138**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Núm.	Ptas.
8	50
38	500
138	5.000
4137	1.250
4139	1.250

## EL TIEMPO

En España

Una borrasca en las Azores afectará hoy al noroeste de la península, aunque las temperaturas aumentarán a lo largo del día en todas las regiones.

Para mañana se prevé un cielo muy nuboso con lluvias en Galicia, Asturias y Pirineos con chubascos y nubosidad variable en Cantabria, País Vasco, las dos Castillas y Extremadura. Cielo poco nuboso en las demás regiones.

## CULTOS

PARROQUIA DE LA STMA. TRINIDAD

Mañana domingo, 25 de mayo, dará comienzo el Novenario en honor del Augusto Misterio Trinitario, para finalizar el día 2 de junio, ambos inclusive. Tendrá lugar la celebración de la Eucaristía con homilía, a continuación Santo Rosario, ejercicio de novena y trisagio. Días laborables a las 8,10 de la tarde. Festivos, a las 6,30 de la tarde.

## EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Esteban de la Foz. Hasta el 29 de mayo.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Juan Pablo Sánchez. Oleos y dibujos. Hasta el 26 de mayo 1985.

Marta Iglesias.- Pinturas. Hasta el 9 de junio.

CASA DE LA JUVENTUD

Dibujos y pinturas de Mary Cubero y Pablo Guerrero. Hasta el 2 de junio.

EN PUB AGUAS BLANCAS

Acuarelas de Chus Bella. Hasta el 28 de mayo.

ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Múltiples obras representativas de 20 artistas. Hasta el 31 de mayo. (Laborables, de 17 a 21, festivos de 12 a 14)

CENTRO CULTURAL DE TUREGANO

Pinturas, esculturas; dibujos y joyas de Miguel Morales, Amadeo Olmos y Fidel Telles. Hasta el 26 de mayo.

## ENSEÑANZA

JORNADAS SOBRE DISEÑO

El Instituto Tecnológico de la Bisutería ha organizado del 8 al 19 del próximo mes de julio, y en la isla de Menorca, unas jornadas sobre Diseño. Se impartirán dos cursos, uno de Diseño y otro de Volúmenes y Maquetas a cargo de prestigiosos profesores con amplia experiencia internacional.

El Sector Bisutero Español ha apostado claramente por invertir en Diseño. Ya que en capacidad de producción y en tecnología, el producto español está al más alto nivel internacional, añadiéndole ahora un importante componente de Diseño, será el paso definitivo para consolidar la Bisutería Española en los Mercados Internacionales.

Los programas de estos Cursos se han elaborado concediendo especial atención a las aplicaciones de las nuevas tecnologías al Diseño: Ordenador, aerógrafo, etc. Pensando no solamente en las posibles aplicaciones al Sector Bisutero, sino también a todos aquellos sectores industriales donde el Diseño

sea un componente importante en el producto final.

Pueden solicitarse informes completos al mencionado Instituto, en el Polígono Industrial de Mahón (Menorca).

## AVISOS

PREMIOS Y AYUDAS

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.— Por órdenes y resoluciones del Ministerio de Cultura, se han convocado los siguientes premios y ayudas:

— Premio nacional de las Letras españolas, 1985; dotado con 5 millones de pesetas.

— Premio nacional de traducción de libros infantiles y juveniles; dotado con 1 millón de pesetas.

— Campo internacional de la composición; información e interpretación de la música contemporánea española, del 26 al 8 de septiembre, en Villafranca del Bierzo, León.

— Subvenciones como ayuda a la creación o ampliación de fondos bibliográficos en centros de trabajo; destinadas a las empresas que deseen crear fondos bibliográficos para su personal o ampliar los existentes destinados al perfeccionamiento profesional del personal.

— Ayudas a empresas cinematográficas para el acondicionamiento de salas, inversión en la mejora de los elementos técnicos de proyección y sonido de las citadas salas.

— Premio «Clara Campoamor» para potenciar la creatividad femenina en la investigación, narrativa y poesía.

Las bases y convocatorias citadas, e igualmente, las aclaraciones que se precisen al respecto podrán solicitarse en los servicios periféricos del Ministerio de Cultura, planta baja del Gobierno Civil de la provincia.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

NUEVOS HORARIOS DE DONACIONES

Hospital General de la Seguridad Social:

MAÑANAS:  
De lunes a sábados:  
De 9 a 13,30 horas

TARDES:  
De lunes a viernes (excepto miércoles):  
De 16,30 a 19 horas

Hospital Policlínico de la Seguridad Social:

MAÑANAS:  
De lunes a viernes:  
De 9 a 13,30 horas.

## PLAZA DE TOROS de Martín Muñoz de las Posadas

Empresa ANTONIO TEJEDOR

El domingo, día 26, GRAN NOVILLADA MIXTA con cuatro novillos de D. Alfredo Pintás, para los rejoneadores

RAFAEL PERALTA  
CANDIDO LOPEZ CHAVES y el novillero  
IGNACIO MARTIN

La corrida empezará a las 6,30 de la tarde

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

JOVEN ELECTROCUTADO EN BERNARDOS

Bernardos.— Ayer, hacia las cuatro de la tarde, hallándose trabajando en las faenas del campo, en unión de su padre y de otro hermano, en el sitio conocido por «Monte de Peña Corba», de este término municipal, el joven de trece años Mariano Aragonés Muñoz, natural de Fuentes de Carbenero, de esta provincia, al atravesar unas tierras colindantes a la suya para recoger una caballería que tenía suelta por aquellas inmediaciones, tuvo la desgracia de tropezar con un cable de alta tensión que, al parecer por la rotura del aislador de un poste, se hallaba casi a flor de tierra. El joven resultó muerto en el acto.

El cable pertenece a la línea de fluido eléctrico de la fábrica «El Tardón», de este término municipal. El juzgado procedió al levantamiento del cadáver e instruye las oportunas diligencias.

## CONCURSOS

LV CONCURSO DE CARTEL ANUNCIADOR DEL PILAR

La Delegación de Cultura y Festejos del Ayuntamiento de Zaragoza convoca este concurso del cartel anunciador de las Fiestas del Pilar-85 al que podrán concurrir artistas españoles o extranjeros. El plazo de admisión finaliza el próximo 12 de junio y los originales deberán enviarse a las oficinas de la Delegación de Cultura y Festejos, sitas en la calle Coso, 57, 2.º, 50001 Zaragoza a donde se pueden dirigir para más información.

PREMIO DE INVESTIGACION DIAZ DEL MORAL

El próximo 30 de junio finaliza el plazo de admisión de los trabajos que teniendo una extensión mínima de 250 folios, quieran concurrir a este quinto premio que convoca el Ayuntamiento de Córdoba en memoria de su hijo Juan Díaz del Moral. El contenido de los originales deberá versar sobre un tema de historia social de Andalucía en los siglos XIX o XX. Los trabajos deberán enviarse a la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Córdoba, a donde se pueden dirigir para más información.

PREMIO PLANETA DE NOVELA-85

Editorial Planeta convoca el premio de novela mejor dotado de España en el que pueden participar todos los escritores, cualquiera que sea su nacionalidad, que presenten su obra, escrita en castellano y con una extensión no inferior a doscientas páginas tamaño holandesa, antes del día 30 de junio. Los originales deberán enviarse a: Editorial Planeta calle de Córcega, números 273-277, 08008 Barcelona. Para más información sobre las bases de este XXXIV Premio Planeta, pueden dirigirse a la dirección mencionada.

**tve**

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Lucky Luke. 16,05, Primera sesión. 18,30, Los sabios. 19,30, «V». 20,30, Ayer y hoy de la aviación. 21,00, Telediario. 21,35, Informe semanal. 22,45, Sábado cine. 00,35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,15, Estadio 2. 19,00, En paralelo, los jóvenes. 20,00, Candilejas. 21,00, La ventana electrónica. 22,40, Concierto 2. 00,05, Despedida y cierre.

**Radio Segovia**

PARA MAÑANA

6,00, La gran movida. 8,00, Musicalísimo. 9,03, Santa misa. 9,40, Y también para usted. 10,03, Carrusel del domingo. 10,45, Luz de vida. 11,03, Sueños del domingo. 11,30, El gran musical. 13,05, Coplas de España. 13,30, Información local. 14,00, SER deportivos. 14,30, Información de las dos y media. 15,00, Información local. 15,30, El planeta de los toros. 16,30, Los 40 principios. 17,30, Carrusel deportivo. 20,03, Sigue la fiesta. 22,10, SER deportivos (resumen). 22,50, Información local. 23,00, Hora 25. 23,30, Extra deportes. 01,00, Los toros. 03,03, De la noche a la mañana. (Coincidiendo con las horas informativas SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Simultáneo O.M.: Musicalísimo. Santa Misa. Carrusel del domingo. Luz de vida. 11,00, SER deportivos. 13,00, Los 40 principales. 22,00, SER deportivos. 23,00, Hora 25. 00,00, Extra deporte. 03,03, De la noche a la mañana.

**Rne**

R.N.E.

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativo trece treinta. 13,40, Recortes. 15,05, Punto y seguido.

**antena3**

F.M. 94.8

PARA MAÑANA

7,05, El despertador. 8,05, Lo mejor de la semana. 9,02, Especial motor: «En marcha». 12,02, Viva el domingo en Antena 3 de Segovia. 14,45, Siete días en Antena 3 de Segovia. 15,05, Absolutamente grandes. 16,02, Fútbol en Antena 3. 19,02, Música y quinielas. 20,02, La hora H (repetición). 22,02, Deportes: Domingo noche en Antena 3 de Segovia. 23,05, Los debates de Antena 3. 23,57, Información comercial. 24,00, Supergarcía en la Hora cero. Polvo de estrellas. 3,02, Jazz porque sí. 5,30, Supergarcía en la Hora cero (repetición). (Coincidiendo con las horas informativas de Antena 3).

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06

Canal musical: de 10 a 23 horas.

SE NECESITA CONTACTAR CON EMPRESA DE MENSAJERIA  
Tel. (93) 323.57.13

## Hostelería y Turismo, nueva especialidad de Formación Profesional en el «Ángel del Alcázar»

Se pondrá en marcha a partir del curso próximo

En el Centro de Formación Profesional «Ángel del Alcázar», de nuestra ciudad, va a comenzar a funcionar, el curso próximo, una nueva especialidad, concretamente la de Hostelería y Turismo, muy interesante para Segovia debido al auge de estas industrias aquí. Es seguro que inmediatamente contará con gran aceptación. Esta novedad nos lleva a recabar datos concretos del director del centro, Vicente Jiménez Antona.

—¿Por qué motivos se ha implantado esta nueva enseñanza en el centro que Vd. dirige?

—La Formación Profesional ha de responder a la demanda de la sociedad en la que está ubicada. La hostelería, hoy por hoy, pasa por ser la primera industria nacional, provincial y local, y además la que más puestos de trabajo sigue ofertando. Por otra parte, al plantearnos la necesidad de ampliar y diversificar las especialidades que impartimos, recogimos una vieja aspiración del sector hostelero, de contar con un Centro para capacitar a sus profesionales. Además, en los estudios previos de este proyecto, pudimos constatar que no sólo es la hostelería la actividad que más puestos de trabajo ha ofertado, sino que es un sector fuertemente desprofesionalizado, y que muchos de nuestros estudiantes, de otras especialidades, venían prestando sus servicios en la hostelería.

Por estas razones y por el entusiasmo con que fue acogida nuestra iniciativa, hicimos esta elección de la mencionada rama de Hostelería y Turismo.

—¿Con qué especialidades contará esta rama?

—Los estudios de Hostelería cuenta con varias especialida-

des: Cocina, Servicios, Regiduría de pisos, etc. en nuestro centro, por razones de posibilidades reales y por razones de demanda real, implantaremos las especialidades de Cocina y Servicios.

—¿Cuáles son los planes de estudios y en qué consiste el período de formación?

—Los planes de estudio no sólo van encaminados a una cualificación profesional, sino que pretenden también cubrir el objetivo de una formación integral, objetivo que siendo deseable en todas las especialidades y ramas, en ésta alcanza una mayor importancia. El período de estudios abarca cinco cursos académicos, divididos en dos niveles: Primero y Segundo Grado. Las materias, objeto de enseñanza, podemos agruparlas en tres áreas: El área formativa común, con las disciplinas de Formación Humanitaria, Lengua Española, idiomas, etc... El área de ampliación de conocimientos: Ciencias Naturales,

Matemáticas, Física-Química, etc..., y el área tecnológica: Los conocimientos netamente profesionales.

—¿Quiénes y cómo pueden acceder a estos estudios de Hostelería?

—Los requisitos para poder solicitar el ingreso son éstos: Haber cumplido los 14 años en el 85 y poseer el título de Graduado Escolar o el certificado de escolaridad. Las formaciones de matriculación se podrán realizar en nuestro Instituto de Formación Profesional «Ángel del Alcázar», a partir de 1 de julio, hasta el día 20 del mismo mes.

—¿Qué previsiones de futuro hay para esta rama y cuáles sus expectativas de éxito?

—Las expectativas podríamos centrarlas en dos aspectos. En primer lugar una perspectiva de buen nivel de funcionamiento por la ilusión con que se ha acogido esta iniciativa. Y en segundo lugar, sobre todo, porque todos los sectores implicados: empresarios, trabajadores, profesionales e instituciones han ofrecido toda su colaboración, no sólo para el montaje de la especialidad, sino para lograr una vinculación necesaria entre escuela y empresa.

Por estas razones y, particularmente, pensando que por este camino pueden surgir ofertas de trabajo, somos realmente optimistas al abrir nuestras puertas a esta nueva especialidad de Hostelería y Turismo.

Las informaciones que tengo de los mejores hoteles y restaurantes, los puestos de mayor responsabilidad, se van cubriendo con alumnos salidos de estas escuelas.

G.H.R.

### Mañana, «Día de las Fuerzas Armadas»

Mañana, a las doce, se iniciarán los actos del «Día de las Fuerzas Armadas», en el campo de la Dehesa, junto al acuartelamiento de la Guardia Civil.

Al igual que en años anteriores, se hará un homenaje a la bandera y habrá una exposición de material a cargo del Regimiento de Artillería de Campaña N.º 41, de la Academia de Artillería, del Parque y Talleres de Vehículos Automóviles, de la Guardia Civil y de la Cruz Roja.

También se instalarán puestos de información para alistamientos en otros Cuerpos de las Fuerzas Armadas.

## Entregados los premios de dibujo infantil sobre circulación vial



En el salón de actos de la Caja de Ahorros, se procedió a la entrega de los premios a los ganadores del concurso infantil y juvenil de dibujos sobre circulación vial. Dicho concurso había sido convocado por la Jefatura Provincial de Tráfico y organizado por Higsarsa, concesionario de Pegaso en Segovia. La afluencia de originales ha sido muy grande; la relación completa de premiados la ofrecemos en nuestro número del pasado jueves. Asistieron representantes de la Jefatura, Higsarsa y demás colaboradores.

(Foto ANTONIO)

### GOMEZSERRACIN

## El grupo «Libélula» actuará en el pueblo

(A.H.D., CORRESPONSAL).

La «Campaña de Teatro en la Escuela» que pone en marcha por segundo año consecutivo el grupo marionetas «Libélula» va a hacer un alto en Gomezserracin.

Durante el pasado mes de abril esta campaña se llevó a cabo en la capital con considerable éxito y es en mayo cuando sale a la provincia gracias a la colaboración de la Diputación Provincial que corre con los gastos de las representaciones y de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia que pone a disposición los autocares del transporte escolar.

Esta campaña, como ya informó en su momento «EL ADELANTADO DE SEGOVIA», pretende plantear la actividad teatral dentro de un amplio marco cultural y mostrar al niño la incidencia social y ciudadana del hecho teatral a través de su propia participación, pues ellos llevan a cabo una serie de actividades antes, durante y después de la representación, dirigidos por sus correspondientes maestros que se convierten en

animadores culturales en el más amplio sentido.

El espectáculo que «libélula» presenta, bajo el título de «Mosaico», es sobre todo variedad, variedad de lenguajes, de técnicas, de historias, de muñecos.

A Gomezserracin «arribará» el próximo día 30 y, a lo largo de ese día y del siguiente desde el escenario que se instalará en el Salón Parroquial, unos simples muñecos de tela, madera y cartón transportarán al país de la ilusión y de la fantasía a los escolares de Arroyo de Cuellar, Campo de Cuéllar, Chañe, Chátún, Mata de Cuéllar, Remondo, Samboal, Sanchonuño, Vallelado y Villaverde de Iscar, además, claro está, de los del pueblo anfitrión.

No es la primera vez que el hecho teatral es noticia en Gomezserracin, pues niños y jóvenes han estado varias veces ya «entre candilejas», pero si es la primera vez que un espectáculo de títeres se ofrece al público infantil y de la mano de uno de los grupos de solera. No podemos por menos que felicitarlos por ello y felicitar a quien lo hace posible.

### CUELLAR

## Las APAs de Enseñanza Media y FP, integradas en la federación

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).—

En reunión celebrada en el centro de enseñanza Primo de Rivera de nuestra localidad convocada por la federación de asociaciones de padres de alumnos de los colegios públicos, a la que asistieron representantes de las agrupaciones, quedaron integradas las de los centros de enseñanza Media y Formación Profesional que hasta ahora no pertenecían a la misma. Según palabras de los componentes, con esta integración se consigue unificar las actividades obteniendo así un mayor apoyo en todas las elaboraciones.

En cuanto a la encuesta de la que hacíamos mención en días pasados que según la federación sería destinada a los niveles superiores de Enseñanza General Básica, ésta sufrió modificaciones por lo que pasará a realizarse en las enseñanzas de Formación Profesional y Medias.

Dentro de la asamblea que organizaba la federación de padres se informó sobre los campeonatos escolares para este año organizados por la Junta de Castilla y León.

### MARUGAN

## Fiestas de la Virgen de la Salud

Para hoy sábado está previsto que den comienzo las fiestas que en honor de la Virgen de la Salud, se celebran en esta localidad hasta el día 28 con el siguiente programa de festejos, del que entregamos los actos más importantes:

Durante la mañana de hoy se ha celebrado un pasacalles con acompañamiento de orquesta e inauguración de peñas. A las 6 de la tarde desencajonamiento de las reses, para seguidamente el desfile de carrozas; para una vez finalizado dar comienzo una verbena amenizada por la orquesta «Los Diamantes».

Para el domingo y dentro de diversos actos durante todo el día, cabe destacar una corrida de novillos en la que tomará parte el rejoneador segoviano Pedro Luis Llorente.

A las 11 de la noche dará comienzo una verbena, donde a las 12 horas habrá una exhibición de disfraces.

Como final de fiestas, el lunes y martes, habrá diferentes competiciones de pelota y frontenis, para finalizar con una gran verbena.

### OBRAS EN EL CAMINO A SANGARCIA

Dentro de otro orden de cosas, y según se me ha informado, para los próximos días darán comienzo las obras de reparación del camino rural que une los pueblos de Marugán y Sangarcía, que con excesivo tiempo se encontraba en un estado de abandono injustificado que hacía imposible el trámite por el mismo.

Rodríguez

## SEPUÉVEDA

## ILUSTRES VISITANTES EN LA VILLA

(A.J.E., CORRESPONSAL).

El ilustre cronista de la villa, don Antonio Linage, ha mantenido una reunión en Sepúlveda de carácter privado, entre otras personalidades, con los embajadores en España de la URSS y Bulgaria, los cuales hicieron una visita al Ayuntamiento de la villa, donde estuvieron viendo los famosos fueros de Sepúlveda. Posteriormente comieron en el restaurante Casa Paulino.

## FIESTA DE LA COMUNIDAD

Un año más se ha celebrado la fiesta de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, para la cual la Comunidad ha organizado el II Campeonato de Pelota entre los ochavos que la componen. Previamente eliminatorias se llegó a la final en la que se impuso los representantes del ochavo de Cantalejo, quedando en segundo lugar los del ochavo de Bercimuel, en tercer lugar los del ochavo de Sepúlveda y

en cuarto los del ochavo de La Pedriza. Esta final se jugó por la tarde, mientras que por la mañana se reunieron todos los ayuntamientos integrados en la comunidad, posteriormente oyeron una misa solemne para ir a continuación a comer todos juntos. Esta Comunidad es una entidad comarcal en la que se unifican aspectos económicos, sociales, ecológicos, políticos, culturales, etc.

Actualmente, la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, se encuentra bastante menguada en su energía política, económica y de fortalecimiento comarcal, está formada por 36 ayuntamientos, incluido Sepúlveda (no hace mucho eran 50). Esta disminución proviene de la política de concentración municipal seguida en los últimos años.

Esta Comunidad, al igual que las de Segovia, Pedraza, Cuéllar, Coca, Avila, Teruel, Albaracín, Calatayud, Salamanca,

Cuenca, Soria y tantas otras que por la antigua celtiberia se repartieron como un salpudido de pequeñas repúblicas autónomas, constituyeron la infraestructura del nuevo estado castellano, determinado por una concepción política tan sumamente original como práctica.

La Virgen de la Peña es la Patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, Comunidad que tuvo una gran importancia en los tiempos medievales y aún modernos; importancia derivada no tanto de su propio carácter institucional e histórico como de su profundo contenido federativo y democrático.

Castilla y León  
Cerrado el primer  
techo estatutario  
de competencias

El proceso de transferencias de competencias que pueden ser asumidas directamente por la Comunidad Autónoma de Castilla y León en función del Estatuto quedó cerrado tras la reunión que celebró en Madrid la Comisión Mixta.

«Esta reunión ha significado el cierre del primer techo estatutario de competencias de la Comunidad y ha demostrado que existe voluntad de ir cubriendo los ritmos autonómicos que establecen la Constitución y los Estatutos», han señalado el vicepresidente y consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Jaime González, y el consejero de Presidencia y Administración Territorial, José Nalda.

El consejero de Presidencia, también vicepresidente de la Comisión Transferencias de Castilla y León, tras destacar que en menos de dos años se han renegociado todas las transferencias anteriores, «en algunos casos se han multiplicado por 80 los recursos transferidos desde la Administración Central a la Comunidad», se refirió al paquete de transferencias que se cerraba y que se valora en 10.000 millones de pesetas.

EXPRESIONES  
DE GRATITUD

La familia de D. José Calderón Lambás (q. e. p. d.), expresa por este medio su sincero agradecimiento por las pruebas de afecto recibidas con motivo de su fallecimiento.

Al mismo tiempo comunica que el novenario de rosarios que dará comienzo el lunes, día 27, a las 8,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

La familia de D. Mariano de Lucas Martín (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## CARBONERO EL MAYOR

HOY SE CELEBRA LA ROMERIA  
DEL BUSTAR

(DIONISIO ESCUDERO CORRESPONSAL).

Hoy, día 25 de mayo, tiene lugar en esta localidad la romería al Santuario de la Virgen del Bustar, Patrona de Carbonero, y que desde hace más de 500 años se venía celebrando el martes de la Pascua de Pentecostés. Sólo desde hace algunos años y con el fin de facilitar la asistencia a los devotos, se trasladó al sábado de la referida semana de Pascua.

Los actos religiosos han dado comienzo a las 12 horas con una misa solemne en el Santuario, con posterioridad ha tenido lugar el refresco de los comisarios y la comida en los aposentos de la hospedería para las autoridades, cura, comisarios, mayordomos y piostres con sus familias.

Esta tarde, a las cinco y media, se celebrará la tradicional procesión hasta la fuente del Pozuelo, con danzas, bailes, torres humanas en el recorrido. Después habrá bailes en la pradera de la ermita, hasta las 22,30 ó 23 horas que, desde hace cuatro años, se trasladarán a la localidad; donde el Ayuntamiento tiene anunciada una verbena, concretamente en la plaza de Abajo, que dará comienzo a

las doce de la noche y estará amenizada por el grupo musical «Semíramis».

Se aprovecha este día para que la mayordomía de la devoción exponga públicamente las cuentas.

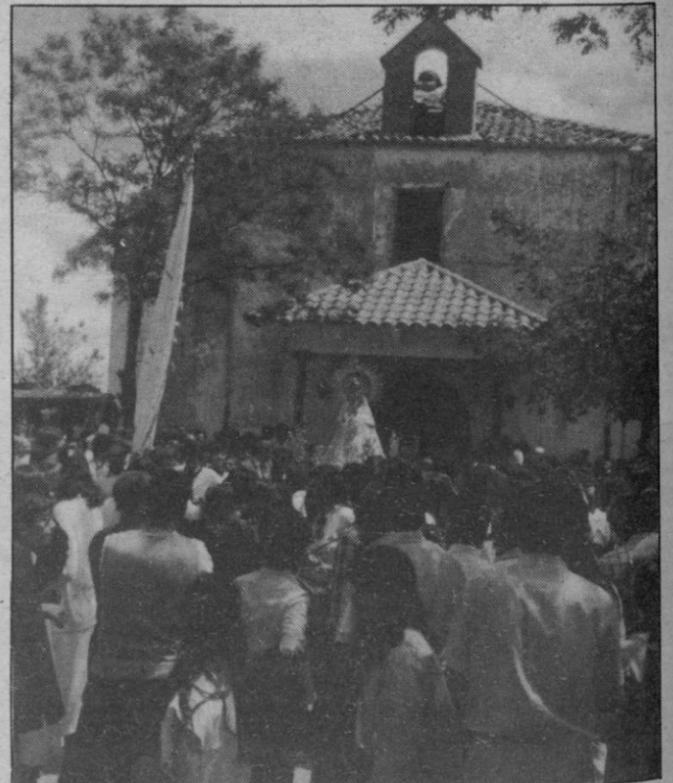
Antiguamente, hace siglos, en este día, el cura propio bajaba al Bustar en rogativa con los devotos de Carbonero el Mayor, mientras el clérigo beneficiado lo hacía, también en procesión, desde el barrio de Fuentes, para coincidir ambos en el Santuario, todos juntos asistían a la misa solemne, que tenía privilegio de oficiar el clérigo capellán del Concejo, que regentaba la Capellanía del Bustar.

Se llevaba la imagen, a hombros, sobre andas en las que quedaba expuesta «hasta morir el sol», en que se la ubicaba en su trono y se deshacía la fiesta, regiendo las insignias ambas parroquias —San Juan Bautista y Ntra. Sra. de la Asunción— y se volvía a las respectivas localidades, pero ya sin formar procesión.

Como importante novedad para este año, se expondrá la imagen de la Virgen, después de cientos de años, con la parte frontal de la talla al descubierto, pudiéndose contemplar desde la corona a los chapines.

## MOZONCILLO

## Mañana comienzan las fiestas



(FRANCISCO HERRERO, CORRESPONSAL).

Como prólogo de las fiestas que se celebrarán en Mozoncillo en honor de la Virgen de Rodelga, a partir de mañana, la comisión local de Cultura, organizó en su día la I Muestra de Teatro que se ha celebrado en este pueblo y en la que desinteresadamente han intervenido grupos de la región castellano-leonesa en colaboración con el Ayuntamiento de Mozoncillo, Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Ciencia y la Diputación Provincial, como ya informamos.

El vecindario de esta localidad, se ha divertido durante este prolegómeno de fiestas y ha llenado todos los días el gran salón de el Ayuntamiento, donde éstas se han realizado.

Ya metidos en fiestas, el día 25, como víspera de éstas, actuará el grupo local «Amigos del teatro» con la obra de Miguel Miura «Tres sombreros de copa».

El día 28, la gran romería en la ermita de la Virgen como es tradicional.

La imagen de la Virgen de Rodelga junto a su ermita.—(Foto Alvarez)

Peligro para la apicultura  
provincial

La Asociación Provincial de Apicultores de Segovia (A.P.A.S.E.) en asamblea general se ha manifestado descontenta con muchos alcaldes de la provincia, por el poco o ningún caso que hacen de la circular n.º 67, que se publicó en el Boletín Oficial de la Provincia del 6 de junio de 1983.

En la asamblea se comentó por los socios que algunos alcaldes hacen cumplir dicha circular a su manera a los apicultores de su pueblo o comarca, exigiéndoles a su voluntad requisitos fuera de lo común, mientras dan facilidades a otros apicultores, particularmente de Levante, para que instalen las colmenas donde quieran, haciendo un gran perjuicio a apicultores de Segovia.

Dichos alcaldes las más de las veces no piensan que sería mucho más eficaz que el apicultor de su pueblo, comarca, o provincia, pueda tener una cosecha más remunerada para mejorar su vida, que es la de su vecino.

Sepan estos alcaldes que, según la norma primera de la

mencionada circular, para dar permiso a los trashumantes tendrán que contar con el asesoramiento muy en particular de la Asociación de Apicultores Segovianos (A.P.A.S.E.).

La junta directiva de esta asociación, al no poder atender los problemas de cada pueblo, delegó en cada apicultor que tenga carnet de A.P.A.S.E. para resolver los problemas de cada lugar. Por tanto rogamos a los Sres. alcaldes se pongan en contacto con el apicultor de su pueblo, o el más cerca de su pueblo para que él, en nombre de A.P.A.S.E., establezca la distancia a que debe ponerse el colmenar transhumante y en caso obligado negar la autorización.

Sería de desear que, dada la amenaza inminente de la varroasis, se prohibiera la entrada de colmenas procedentes de otras provincias, creyendo que éste sería el mejor medio de evitar propagar enfermedades y mientras no se prohíba el movimiento general de colmenas, agradecemos de verdad se respeten los órdenes dadas, a través del Boletín Oficial de la Provincia del 6 de junio de 1983.

## AÑURI, S. A.

EMPRESA LIDER EN ESTRUCTURAS METALICAS  
PARA NAVES INDUSTRIALES, CON SISTEMAS  
PATENTADOS PROPIOS DE ALTA  
TECNOLOGIA, NECESITA

DELEGADO COMERCIAL  
PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

## SE REQUIERE:

- Experiencia en ventas Sector de Construcción.
- Estar introducido en Organismos Oficiales, Técnicos, Projectistas, etc.
- Se valorará positivamente titulación técnica Aparejador, Perito Industrial, etc.

## SE OFRECE:

- Altos ingresos mediante comisión.
- Preparación a cargo de la empresa.
- Cartera inicial de clientes.

Interesados: Llamar a los Tels. 411.59.15 ó 411.59.96,  
de MADRID, preguntando Sr. Moreno

Estados Unidos

**Shultz advierte al Congreso: Si no se ayuda a los antisandinistas llegará un día en que habrá que enviar tropas de combate**

Washington.—Las fatidicas palabras ya han salido de la boca del secretario de Estado norteamericano: habrá que tomar la «dolorosa medida» de enviar tropas a Centroamérica si el Congreso no aprueba la ayuda pedida para la guerrilla antisandinista.

Lo que el señor Shultz, responsable máximo de la diplomacia de los Estados Unidos, dijo exactamente ante la Asociación de Abogados del país fue esto: «Si el Congreso rechaza la ayuda para

los comandos de la libertad (la «contra»), incluso la ayuda humanitaria, ellos (comunista) crecerá y entonces tendremos que enfrentarnos a la dolorosa medida de usar tropas de combate norteamericanas».

Las palabras del secretario de Estado han estallado en la primera página de todos los periódicos y en el Congreso están que trinan porque la Administración pretende presentar a los congresistas ante la opinión pública poco me-

nos que como «compañeros de viaje» del sandinismo.

Consejo de Europa

**España firmó el acuerdo sobre transferencias de refugiados**

Estrasburgo (Francia).—El embajador de España ante el Consejo de Europa, Fernando Baeza Marios, ha firmado aquí, en presencia del secretario general de esta organización, Marcelino Oreja, el acuerdo europeo sobre la transferencia de responsabilidades de los refugiados.

Este convenio ha sido firmado hasta la fecha por doce de los veintidós países miembros del Consejo de Europa y se encuentra en vigor en cinco estados miembros.

El acuerdo tiene por finalidad la simplificación de los trámites sobre el traslado de un país a otro de aquellas personas que tienen la condición de refugiados y su espíritu no es otro que el de darles un carácter humanitario a las legislaciones nacionales sobre los cambios de residencia de los refugiados.—Efe

**LA DROGA, EL PELIGRO MAS GRAVE EN TIEMPOS DE PAZ EN GRAN BRETAÑA**

El Comité parlamentario británico de Política Interior denuncia que la amenaza de la droga es el «peligro más grave en tiempos de paz, que compromete el bienestar

de toda la nación». Pide la movilización del Ejército, la Marina y las Fuerzas Aéreas para intervenir en esa guerra, además de aumentar los efectivos de los funcionarios de aduanas y de la Policía, informa «ABC».

Las proporciones de esa amenaza son para aterrorizar a todos los ciudadanos, el Comité teme que en el plazo de cinco años grandes capitales británicas sean conquistadas y anegadas por la marea de esos productos tóxicos. El Gobierno debe intervenir sin pérdida de un segundo con la mayor severidad.

El Comité pasó diez días en Estados Unidos para estudiar los estragos de ese azote. Sus miembros hablarán con la Policía, con políticos y con jueces.



Viena.—La pacifista soviética Irina Kristi inesperadamente ha sido invitada a abandonar la Unión Soviética. En la foto, Irina Kristi con su marido y su hijo Grigory a su llegada al aeropuerto Schwechat de Viena. Irina Kristi es amiga del disidente Sajarov.—(Telefoto EFE/AP)

**PANORAMICA**

**MARRUECOS:** Marruecos inició esta semana una campaña de acercamiento a Latinoamérica, con el envío de tres delegaciones a 16 países de la región, en busca de apoyo para sus posiciones en el conflicto del Sahara Occidental.

**EE.UU.:** A un discutible y polémico precio, William Schroeder cumplirá mañana, domingo, seis meses de vida nueva con un corazón artificial permanente, aunque a sus 53 años, Schroeder parece un anciano y tiene la mitad de su cuerpo paralizado.

**FRANCIA:** El presidente Francois Mitterrand asiste a la botadura del que calificó como «punta de diamante», el submarino nuclear lanzador de misiles atómicos de cabezas múltiples «L'Inflexible».

**CHINA:** El principal dirigente chino, Deng Xiaoping, reconoce la existencia de cierta inquietud en el país ante las actuales reformas económicas.

**CUBA:** El intercambio de mensajes entre los presidentes de Cuba y Uruguay hacen pensar en la pronta reanudación de las relaciones entre los dos países, interrumpidas hace casi veintidós años.

Inglaterra

**Descubierto el origen de un brote de «legionella»**

Londres.—Las autoridades sanitarias del condado de Strafford informaron que el brote de «legionella» que causó la muerte a 37 personas tuvo su origen en el sistema de refrigeración del Hospital General del condado.

Hasta ahora, aunque se sospechaba que éste era el origen de la enfermedad, en los análisis realizados no aparecían trazas de la bacteria causante de la «legionella».

Las autoridades sanitarias continúan investigando, ya que no todas las personas afectadas por el brote, 163, han tenido relación con el hospital.—Efe

Suscríbese a:

**EL ADELANTADO**

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA XI SEMANA CULTURAL CINEMATOGRAFICA**

**PROGRAMA GENERAL**

**CINE CERVANTES**

Lunes, 27 de mayo	8 tarde <b>CARMEN</b> De Saura	11 noche <b>MOULIN ROUGE</b> De John Houston
Martes, 28	8 tarde <b>YELLOW SUBMARINE</b> (The Beatles)	11 noche <b>AMADEUS</b> De Milos Forman
Miércoles, 29	8 tarde <b>FLASHDANCE</b> De Adrián Lyne	11 noche <b>MUERTE EN VENECIA</b> De Luchino Visconti
Jueves, 30	8 tarde <b>EL MAGO</b> De Sidney Lumet	11 noche <b>CALLES DE FUEGO</b> De Walter Hill
Viernes, 31	8 tarde <b>EL MURO</b> De Alan Parker	11 noche <b>EL CONCURSO</b> De Joel Oliansky
Sábado, 1 de junio	8 tarde <b>CANTANDO BAJO LA LLUVIA</b> De Gene Kelly y Stanley Donen	11 noche <b>PASO DECISIVO</b> De Herbert Ross
Domingo, 2	8 tarde <b>LEVANDO ANCLAS</b> De George Sidney	11 noche <b>TRAVIATA</b> De Franco Zeffirelli

Taquilla del cine Cervantes a partir de hoy, sábado, de 5,30 de la tarde a 9 de la noche. Precios: 225 pesetas localidades bajas y 175 pesetas localidades altas. No se expendrán más de 6 entradas adelantadas por persona.

**LUNES PROXIMO**

película española seleccionada a competición festival internacional

## Programa nacional de ordenación y mejora de las explotaciones ganaderas extensivas

860 millones serán destinados a subvenciones en Castilla y León

Castilla-León va a contar con 860 millones de pesetas destinados a subvencionar las diversas acciones que establece el programa nacional de ordenación y mejora de las explotaciones ganaderas extensivas, según comunica la Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes.

Los objetivos del presente programa son los siguientes:

1.º Estimular el aprovechamiento de los recursos naturales infrautilizados.

2.º Intensificar la mejora sanitaria del ganado.

3.º Conservar y promocionar las razas autóctonas españolas.

4.º Potenciar la producción y utilización de pastos y forrajes.

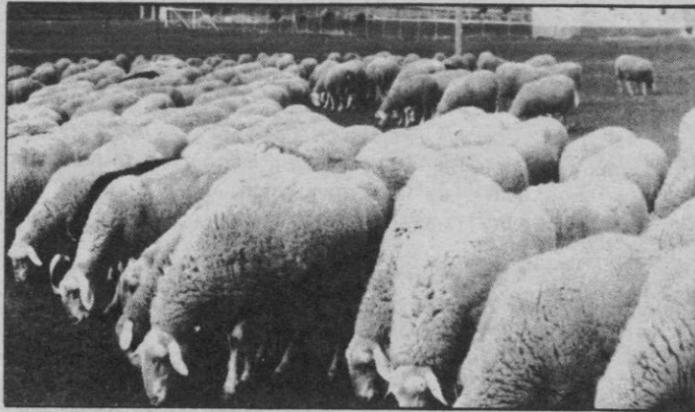
5.º Revalorizar las zonas desfavorecidas y deprimidas.

6.º Fomentar la mejora de las explotaciones ganaderas extensivas, las producciones y las explotaciones familiares.

¿Quién puede solicitar las ayudas?

Los titulares de las explotaciones ganaderas extensivas o quienes se vayan a establecer como tales que sean propietarios de terrenos pastables o cuenten con derechos suficientemente documentados de aprovechamiento de pastos, proyecten llevar a cabo la instalación, desarrollo, modernización o racionalización de la explotación y obtengan de la misma al menos el 70% de las necesidades alimenticias de su ganado en forma de alimentos fibrosos.

Tendrán preferencia en la concesión de ayudas las entida-



des asociativas, las agrupaciones de ganaderos directos y personales para el aprovechamiento de pastos en montes públicos, comunales y vecinales en mano común, los ganaderos y agricultores jóvenes que se incorporan o instalan y las explotaciones llevadas directamente por el titular y su familia.

¿Qué se puede auxiliar?

a) Mejoras permanentes (pastos, cerramientos, construcciones para el ganado, suministro de energía eléctrica, etc...)

b) Adquisición de equipos (de ordeño, básculas, etc...)

c) Adquisición de ganado reproductor de razas autóctonas.

Se considerarán como razas autóctonas las siguientes:

En bovino: Alistana, sanabresa, asturiana, avileña, morucha y parda alpina.

En ovino: Alcarreña, castellana, churra, gallega, lacha, manchega, merina, montesina, ojalada y rasa aragonesa.

En caprino: Blanca celtibérica, de las mesetas, conjunto pirineico, malagueña, murciana,

granadina y vareta.

En porcino: La agrupación ibérica.

En equino: Española, andaluza, poneys, percherón e hispano bretón.

¿Qué tipo de auxilios se concederán?

Se concederán subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales del Estado, préstamos concedidos por el Banco de Crédito Agrícola o sus entidades asociadas o colaboradoras y primas de reposición.

Las subvenciones podrán alcanzar hasta el 30% en caso de entidades asociativas y agrupaciones de ganaderos directos y personales para el aprovechamiento de pastos en montes públicos, comunales y vecinales en mano común. El 20% en explotaciones individuales a cada tipo familiar y agricultores jóvenes. La máxima cuantía de subvención por explotación individual será de 1,5 millones de pesetas.

Los préstamos concedidos por el Banco de Crédito Agrícola o sus entidades colaboradoras no podrán superar el 70% de la inversión a realizar en caso de

préstamos individuales, el 80% cuando se trate de entidades asociativas y de explotaciones de agricultores jóvenes y el 75% para las explotaciones familiares basadas en el trabajo directo.

La amortización de los préstamos se realizarán en un plazo máximo de 12 años.

Las primas de reposición serán para aquellas agrupaciones raciales autóctonas que interese mantener su pureza o incrementar su censo. La cuantía de la prima será de hasta 1.300 pts. por cordera, chiva y cerda y de hasta 13.000 pts por hembra de reposición de ganado vacuno y caballar. Dicha prima afectará exclusivamente a las hembras de reposición que excedan del 10% y no superen el 30% de reproductoras de la explotación. En todo caso, el máximo de hembras a primar por explotación será de 100 para el ganado ovino, caprino y porcino y de 10 para vacuno y equino. Cuando se trate de explotaciones de grupo el número total de hembras a primar será el resultado de multiplicar las cantidades anteriores por el número de explotaciones integrantes.

¿Dónde se solicitan las ayudas?

Los impresos para formular las solicitudes deberán presentarse en las Unidades Comarcales del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario (antes Servicio de Extensión Agraria), donde además podrán proveerse de los mismos.

### (Conclusión)

Felipe V no quiere que en el ejército figuren más emblemas que los del Rey, que era como decir los de la nación. Suprime las banderas capitanas, «y es mi voluntad que cada cuerpo traiga la bandera blanca con la cruz de Borgoña, según estilo de mis tropas a la que he mandado añadir dos Castillos y dos Leones en los cuatro blancos y cuatro coronas que cierran las juntas de las arpas».

El Regimiento de Guardias Reales, al ser creado en 1703, recibe el pendón de Castilla y bandera coronela de tafetán morado.

Vuelven a proliferar las banderas y los colores en la Armada y en el Ejército de Tierra entre las Armas; en general se mantiene el escudo real en el anverso y el propio de la unidad en el reverso.

Fernando VI trata de unificar algo; el escudo real irá en las dos caras, sobre la cruz de San Andrés, pero colores distintos para Guardias Reales y Artillería de Marina que es morado, Guardias Valonas y Artillería azul, regimientos y batallones de Infantería blanco.

La bandera de la escuadra era blanca como la francesa, distinguiéndose únicamente por el escudo, para evitar incidentes y puesto que en las Ordenanzas de la Armada se decía que «por ahora usarán todos los navíos la bandera ordinaria nacional, con el escudo de mis armas, hasta que yo tenga a bien disponer otra cosa». La sustitución fue despachada por el Rey Carlos III con el decreto transcrito al principio, dando forma, colores y dimensiones a la bandera.

## Apuntes históricos sobre la evolución de la bandera española

En la guerra de la Independencia quedaron sin efecto ininidad de normas y reglamentos y las numerosas unidades de guerrilleros y partidas de voluntarios que se alzaron en armas contra Napoleón lucharon bajo banderas de original diseño con emblemas militares, imágenes religiosas o lemas patrióticos y variados colores, rojos, morados, blancos, azules, amarillos y aun verdes.

### LA BANDERA ROJIGUALDA

Las fuerzas que partieron de Cádiz, plaza marítima, combatieron en Bailén bajo banderas rojigualdas. Riego en Cabeza de San Juan llevaba esos mismos colores. La Milicia Nacional introdujo una variante, las tres franjas iguales, en Infantería horizontales y en Caballería verticales.

Aun hubo una innovación sin tradición y breve en el tiempo de su uso, y fue la sustitución de las banderas por unas enseñas que consistían en un león sentado, no rampante, sosteniendo sobre su cabeza el libro de la Constitución, todo sobre un pedestal y peana al extremo de un asta, en cuya parte superior se anudaba un lazo con cinta de distintos colores según las unidades. Aún vencido Napoleón, se le imitó en sus águilas que él había copiado de las romanas.

Con Fernando VII todos los cuerpos vuelven a usar banderas blancas.

La unificación de la bandera bajo Isabel II, de la Armada y la Milicia Nacional fue también la representación del cambio ideológico

Los colores y ancho de las franjas no han sufrido variación salvo durante la II República en que el rojo inferior fue sustituido por el



que suponía la idea del Estado ateponiéndose al poder real.

El escudo real, que pasó a ser el de la nación, sufrió variaciones, pasando de dieciséis cuarteles a sólo cinco. Su diseño general con la modificación de la corona y el añadido o supresión, algún que otro símbolo, es el que ha llegado a nuestros días, hoy en las lises de la casa de Borbón.

morado, decreto de 27 de abril de 1931. Por otro decreto del 29 de agosto de 1936, a poco de iniciarse el Alzamiento Nacional, el Generalísimo restablecía los colores tradicionales.

Con Alfonso XIII por un real decreto de 1908, se extendió el uso de la bandera española, de las unidades militares a todos los edifi-

cios de la administración local y del Estado, Ayuntamientos, Diputaciones y demás corporaciones oficiales, quienes deberían izarla los días de fiesta nacional.

### LA BANDERA EN LA CONSTITUCION DE 1978

La bandera de España la define la Constitución de 1978 diciendo: «Está formada por tres franjas horizontales roja, amarilla y roja, siendo la amarilla de doble anchura que cada una de las rojas», exactamente igual, salvo en la redacción, que el Real Decreto con el que empezaba estos apuntes históricos. El escudo, sin embargo, no lo define la Constitución, no es pues «bandera constitucional» la que lleva el escudo actual como dicen muchos ignorantes, puede llevar este escudo u otro, emblemas, símbolos o leyendas y seguirá siendo constitucional en cuanto a los colores, una distribución en bandas horizontales y anchura de cada una. El escudo actual lo define la ley 33 de 5 de octubre de 1981.

La ley 39 de 28 de octubre del mismo año en su artículo primero dice «la Bandera de España simboliza a la Nación, es signo de soberanía, independencia, unidad e integridad de la Patria y representa los valores superiores expresados en la Constitución», hermosa definición de nuestra Enseña de la que en estos días se celebra el 2.º centenario de su creación por el Rey Carlos III.

Como curiosidad y en cuanto a tamaño, sólo un dato: en 1769 el mismo Carlos III antes de crear la bandera para sus buques de guerra, fija un tamaño «siete cuartas en cuadro», equivalentes a 1,46 metros.

José Dumas Brosed  
Coronel gobernador  
militar interino

ACCESORIOS LA UNION

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18  
SEGOVIA

Teléfonos 32 21 32 y 43 35 49

No pida  
una batería  
exija...

Tudor

## Cámaras agrarias, tres años en blanco El FORPPA inmovilizará otras 7.000 Tm. de patata

### En la Administración no hay síntomas de que se quiera dar una salida a este compromiso electoral

No se ven salidas a la situación de la Ley de Cámaras Agrarias. Cumplidos ya tres años desde que los más de 75.000 vocales de las cerca de 9.000 Cámaras Agrarias que existen en España cumplieran su mandato, no se ha producido ninguna novedad respecto a las directrices que se marcarán en el futuro para medir la representatividad en el sector y de paso definir lo que realmente se quiere hacer con estas corporaciones de derecho público. Teóricamente, las Cámaras Agrarias están regidas por los agricultores bajo la tutela económica sobre todo del Instituto de Relaciones Agrarias que, a falta de otras salidas, aporta parte de los recursos necesarios para su funcionamiento. En la realidad, las Cámaras Agrarias tienen un control mucho más severo desde la Administración, siendo prácticamente el Ministerio de Agricultura quien hace y deshace hasta en cuestiones que no tienen nada que ver con aspectos financieros que supongan evitar dudosas operaciones económicas.

Estos tres años sin proyecto de Ley de Cámaras Agrarias y, sobre todo, sin ver lo que puede suceder en un futuro inmediato, han supuesto el desplomo de estas corporaciones que han visto cerrado su camino. De las posiciones o intentos reivindicativos de hace sólo unos años, se ha pasado al total abandono dejándose casi todo en manos de la Administración. Consentir que las Cámaras Agrarias se mueran solas ha sido una estrategia a la que tampoco han respondido los propios responsables de estas corporaciones medidos más en sus intereses sindicales que en estas estructuras. Es un tema éste a profundizar en las próximas semanas.

#### COMPROMISOS INCUMPLIDOS

La nota característica de las Cámaras Agrarias ha sido la de los incumplimientos. Desde el UCD hasta el PSOE. Con la llegada del gobierno socialista, uno de los pocos compromisos legislativos que se anunciaron en relación con el sector agrario, era la elaboración de una Ley de Cámaras Agrarias para que se produjera un rápido proceso electoral. Esta ley debería haber estado lista para diciembre de 1983. Pero no fue así, a pesar de las peticiones hechas tanto desde la oposición como por las organizaciones agrarias. El Grupo Popular presentaba en marzo de 1983 una proposición

de ley que era rechazada desde las filas socialistas por existir un proyecto del Gobierno para antes del 30 de mayo. Pasó mayo; pasó 1983 y el proyecto no se vio por ninguna parte. En las negociaciones de precios de 1984 se tomaron compromisos para la concertación de grandes cuestiones entre las que destacaba también la Ley de Cámaras Agrarias. Estos compromisos como otros posteriores se han ido muriendo en el tiempo hasta la situación actual de cierto desconcierto.

Durante estos años, las reuniones sobre este tema en el Instituto de Relaciones Agrarias han sido muy escasas y prácticamente en el campo ya casi se da por hecho el que acabemos esta legislatura sin Ley de Cámaras Agrarias. Era un compromiso que figuraba entre los más importantes del programa Cámaras Agrarias, había que definir su estructura y el ámbito de actuación, para definir de una vez la representatividad en el sector agrario.

#### ¿QUIEN GANA?

Desde el Gobierno se ha retrasado a conciencia este paso a pesar de las reiteradas promesas en este sentido. Había miedo, es lo que se deduce a primera vista, a un triunfo sonado de la derecha o del centro-derecha en el sector, pero ésta no debería ser una situación que causara extrañeza si se conoce la conformación del campo. Sin embargo, la Administración ha preferido la no existencia de unos interlocutores definidos, con escasa capacidad de actuación en el caso de muchas siglas, a poder dialogar con un interlocutor potente que presumiblemente iba a estar en el centro de la derecha.

En el sector agrario se mantiene la vieja estructura de cinco siglas de ámbito estatal, mientras en algunas provincias las divisiones siguen estando a la orden del día. Por esta vía, el sindicalismo o asociacionismo agrario es algo que no puede ir a ninguna parte con los agricultores y ganaderos como principales perjudicados a la hora de defender sus intereses.

En este momento no se sabe cuáles son las salidas, si es que se han pensado, que se quieren dar a la representatividad en el campo. Cuál es la posición definitiva respecto a las organizaciones agrarias. Qué se piensa sobre el papel de las organizaciones sectoriales que inicialmente se quisieron suprimir de cuajo pero que se han mantenido y logrado incluso en ocasiones cierto protagonismo. Finalmente, se abre un interrogante sobre dónde quiere llegar el Ministerio de Agricultura con las cooperativas, las mismas de hace tres años, tras el apoyo decidido ofrecido hace algunas fechas por todo el Gobierno.

A tres años vista de un incumplimiento, de unos vocales que ya no aguantan más en sus puestos, la Administración tiene la obligación de presentar su posición sobre estas corporaciones de Derecho Público.

Técnicamente parece que el proyecto de ley estaría ultimado. Dicen que su remisión al Parlamento es una decisión política y que todo es cuestión de oportunidad. Y, en los próximos meses, hasta las generales, son demasiados los procesos electorales pendientes como para que se organice otro sobre Cámaras Agrarias. Pierde el campo. Tampoco gana el Gobierno socialista.

VIDAL M. CARLON

## El FORPPA inmovilizará otras 7.000 Tm. de patata

En las próximas semanas, el Ministerio de Agricultura procederá a la inmovilización de otras 7.000 toneladas de patata en base a los aproximadamente 35 millones que aún tiene el FORPPA de los 200 que en su día fueron aprobados por el Gobierno para esta intervención. Esta actuación, según fuentes oficiales, será la última que ponga en marcha este organismo para la presente campaña cuyos resultados han sido catastróficos para el sector. En medios de la Administración se reconoce que el año ha sido malo sin que las medidas tardías y escasas hayan significado solución para los graves problemas del sector.

A manera de resumen, cabe señalar que en los últimos meses, en base a entregas semanales, se enviaron a las feculeras poco más de 14.000 toneladas a un precio de 9 pesetas de las cuales, 5,30 fueron aportadas por el FORPPA y el resto hasta las 9 pesetas por las industrias. Posteriormente se llevó a cabo

la inmovilización de 12.000 toneladas a 9 pesetas también pero aportando ya 7 pesetas el FORPPA y solamente 2 las feculeras.

Con los 35 millones de pesetas que existen en el FORPPA para intervenir en este sector, se pretenden inmovilizar nuevamente otras 7.000 toneladas. El precio total para este producto no será de 9 sino de 7 pesetas. De esta cantidad, 5 serán aportadas por el Ministerio de Agricultura y el resto lo pagarán las feculeras. Con esta actuación el FORPPA cerraría ya las medidas de ayuda al sector en esta campaña donde ni las ventas a feculeras ni las exportaciones han dado salida a una grave situación excedentaria.

Las cotizaciones de la patata temprana se están manteniendo con ligeras oscilaciones a la baja en Sevilla aunque se espera que no se produzcan mayores problemas.

V.M.C.

## ASICA: 21.100 millones en avales

### Es la mayor sociedad de garantía recíproca que tiene el campo español

La Asociación de Caucción Agraria (ASICA), entidad con participación mayoritariamente pública desde el año 83 y cuyo objeto social es la concesión de avales a los agricultores y ganaderos, ha puesto de manifiesto, en su última Junta General, la preocupación existente por el aumento de la morosidad, cuando la totalidad de avales asumidos por Asica se eleva a 21.100 millones de pesetas.

Cuando un agricultor o ganadero se enfrenta con la necesidad de pedir un préstamo de tipo oficial, tiene en el aval una de sus primeras preocupaciones. El extendido «aval con fiadores» se está complicando cada día más debido al riesgo que entraña para las entidades que conceden el crédito, razón por la que se exigen cada día, más aval al fiador, dificultando al peticionario la posibilidad de encontrar fiadores.

A los avales hipotecarios somos reacios por naturaleza. Suponen una fuerte carga psicológica y visceralmente son utilizados como último recurso por la mayoría de los agricultores. En cuanto al aval bancario, de todos son conocidas las exigencias y coste que conlleva este aval. Por esta razón, los avales otorgados por estas sociedades de garantía aumentan cada año

que pasa. La exigencia de una relación con las propiedades del peticionario; así como de unos informes satisfactorios sobre su seriedad como agricultor o ganadero y estar lo más «limpio» que sea posible en cuanto a deudas se refiere, son todas las exigencias de Asica. Si a estas ventajas le unimos su red de delegados presentes en todas las Cámaras Agrarias Provinciales, tendremos las razones de su expansión.

Su auge, ha supuesto, para el año 1984, la tramitación de 3.300 expedientes, con avales por un importe total de 5.500 millones de pesetas; llevando a Asica a un total de créditos vivos de 21.100 millones de pesetas, que dan una idea de cuál es el incremento de esta asociación que fundase el desaparecido D. Luis Mombiedro de la Torre.

La cuantía media de los avales concedidos fue, el año pasado, de 2.650.000 pesetas; habiéndose pedido el mayor número de avales en las Comunidades Autónomas que tienen convenios con esta entidad: Andalucía y Castilla-León.

En la Junta General se puso de manifiesto la preocupación por el incremento de la morosidad y se dio cuenta de las medidas adoptadas para su contención: mayor rigor en la

selección de las operaciones y máximo énfasis en las gestiones para el recobro de las cantidades que adeudan los morosos a la Asociación.

Por otra parte consideró la Junta General que era preciso incrementar los recursos de la entidad, reforzando sus finanzas, y para ello acordó realizar de forma inmediata una ampliación de capital de 300 millones de pesetas, autorizando al Consejo Directivo de Asica para efectuar escalonadamente ampliaciones por importe de 700 millones de pesetas más al objeto de alcanzar un capital total de 1.500 millones de pesetas, todo ello dada la insuficiencia manifiesta del capital social desembolsado, que hasta el año 1983 era de sólo 50 millones de pesetas.

Paralelamente y para hacer frente a los incrementos de morosidad y fallidos así como los mayores costes, la Junta acordó elevar la retención en concepto de fondo de garantía al 6% del importe avalado, y la comisión de estudio, informe y tramitación al 1%.

Con todos estos acuerdos se trata de dar una mayor solidez y un nuevo impulso a Asica para que pueda cumplir su misión de avalista en el sector agrario con las necesarias garantías de solvencia y estabilidad. A este respecto el apoyo desinteresado de los socios protectores —Instituto de Crédito Oficial, FORPPA y Banco de Crédito Agrícola— que son también los principales aportantes del capital social, la demanda creciente de los avales de Asica por parte de los agricultores y sus entidades asociativas y la aceptación cada vez más generalizada de esta garantía por las entidades prestamistas, resultan decisivos para la consolidación y buena marcha de la Asociación.

V. M. C.

#### Gran Bretaña:

### Ventajas del trébol

Los índices de crecimiento de corderos destetados que pastan en campos con, al menos, un 30% de trébol blanco, son un 40% superiores a los de los corderos que toman ray-grass puro, según investigaciones efectuadas en el Instituto de Grassland.

Aunque detrás de estos resultados en los corderos está su mejor eficiencia en la conversión del alimento, el vacuno que pasta consigue mejor rendimiento en las praderas de hierba/trébol debido a la mayor ingestión de calorías. Con un 32% más de aumento de peso en los pastos de trébol, comparado con la hierba pura, el ganado consigue que llegue al duodeno un suministro mayor y más constante de proteínas.

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**  
Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En Toledo

## La Reina asistirá mañana a una misa mozárabe

Toledo.— Su Majestad la Reina asistirá mañana a la solemne misa mozárabe que oficiará el cardenal primado de España, doctor González Martín, en la catedral de Toledo. En la misa se estrenará la reforma del rito mozárabe.

El acto religioso servirá también como clausura del II Congreso Internacional de Estudios Mozárabes, que presiden los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, y que durante esta semana se ha celebrado en Toledo en el marco de conmemoraciones del IX centenario de la reconquista de la Ciudad Imperial por Alfonso VI.

Por otra parte, hoy se cumplen nueve siglos de la reconquista de Toledo. El 25 de mayo del año 1085, según la mayor parte de las fuentes históricas, aunque existen ciertas dudas sobre el día exacto del mes de mayo en que el hecho ocurrió, las huestes castellano-leonesas, al mando del Rey Alfonso VI, entraron en Toledo, Tolaitola, como hasta entonces la habían llamado los musulmanes.

## Isabel Llaquet, dirigente del GRAPO, en libertad

Madrid.— Isabel Llaquet Vellido, considerada por la Policía como una de las presuntas dirigentes del comité político del PCE (r), brazo ideológico de la organización terrorista GRAPO, ha quedado en libertad.

Fuentes de la cárcel madrileña de Yeserías donde cumplía condena informaron a Efe que Isabel Llaquet abandonó anoche la prisión.

Isabel, que utilizaba el nombre de Guerra de «Montse», es la compañera sentimental de Manuel Pérez Martínez, conocido como «Camarada Arenas» secretario general del PCE (r) organización vinculada a los GRAPO.

Su detención se produjo en el mes de octubre de 1980 en un «piso franco» de la localidad barcelonesa de Badalona, y fue condenada a dos años y medio de prisión por colaboración con bandas armadas y a otros tres más por falsificación de documentación.— Efe.

## ESPAÑOLA DE INVERSIONES AUMENTO SU PATRIMONIO EN 5.685 MILLONES

Madrid.— Española de Inversiones del grupo Banco Central, incrementó su patrimonio en 5.685 millones de pesetas, al pasar su cartera de unas minusvalías de 3.477 millones en 1983 a unas plusvalías de 2.208 millones en 1984.

El resultado del ejercicio 1984 ascendió a 1.222 millones de pesetas, lo que permite a esta sociedad un nuevo aumento del dividendo hasta el 12 por ciento, según explicó Alfonso Escámez durante la junta general de accionistas.

La inversión total en la cartera de valores de Española de Inver-

Alfonso Guerra

## Las imputaciones de A P sobre espionaje son falsas

### El vicepresidente pidió pruebas sobre investigación a periodistas

Madrid.— El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, calificó ayer de «falsedad» las imputaciones que se hacen en el tema del supuesto espionaje a partidos políticos.

«La verdad —dijo— es que hay una gran mentira que está siendo vivida por algunos partidos, especialmente por AP, que conoce perfectamente la falsedad de esas imputaciones. Saben que son calumnias y están sosteniéndolas para intentar hacer un desgaste al Gobierno», añadió el vicepresidente en el programa «Protagonistas» de la COPE.



Guerra, que contestó a varias preguntas de radioyentes, afirmó que «afortunadamente, el desgaste no se produce y el ciudadano no cae en esa trampa, porque nosotros en mil novecientos ochenta y dos llegamos al Gobierno con un aparato del Estado que procedía de casi medio siglo de ausencia de libertad y luego cinco años de transición».

El vicepresidente dijo que «yo hubiera querido poder sanear esa Administración en esos asuntos más delicados, donde se había perseguido a las personas que se querían expresar con libertad durante muchos años, lo cual no era posible».

Subrayó Guerra que «puede haber funcionarios en algunos sectores que en la etapa anterior pudieran hacer esas prácticas y pudiera ser que hoy por su cuenta estuvieran haciéndolo».

«Vamos a investigar y a tratar de descubrirnos, pero no hay ninguna responsabilidad política en ello, porque este Gobierno no ejecuta este tipo de actuaciones, sino que muy al contrario está dispuesto a sancionar, a castigar absolutamente, a cualquier persona que realice este tipo de acciones».

Sobre supuestos espionajes a periodistas, dijo que «alguien tendrá que demostrar que dónde sacan la lista de informadores espionados. Ninguno de los setenta y ochenta de los que se habla me ha dicho: ésta es la prueba de que me han espiado a mí. Es un absurdo», añadió.

Respondiendo a otras preguntas, Guerra indicó que estaba orgulloso de pertenecer a un Gobierno con el que las libertades están más garantizadas desde la fundación de España como nación. Eso se hace por voluntad del Gobierno y los ciudadanos quieren ser libres y buscar mecanismos de garantizar la democracia, dijo.

En otro momento de la emisión, Guerra señaló que hoy nadie aquí puede garantizar que antes de octubre de 1986 puede estar emitiendo la TV privada. «El modelo a seguir lo desco-

nozco —dijo—, pero más bien parece que entre el inglés y el italiano deberíamos inclinarnos por el primero».

En otra de sus respuestas, Guerra indicó que una serie de cuestiones está haciendo en las Fuerzas del Orden público que se sientan un tanto aisladas en la defensa que hacen de las libertades de la población y sobre todo en la batalla contra el terrorismo.

«Cuando alguien descubre un abuso de un miembro de las Fuerzas de Orden Público —dijo—, eso pasa a ser de primera línea; en cambio, cuando dos policías que pasean se les da un tiro en la sien es una noticia pequeña. La verdad es que esto causa un impacto muy serio en las Fuerzas de Orden Público».

## La Inspección de Trabajo impuso sanciones por más de 3.000 millones de pesetas

Madrid.— A 3.448 millones de pesetas se elevan las sanciones que, en 1984, impuso la Inspección de Trabajo y Seguridad Social en 595.930 actuaciones, con 84.272 sanciones a empresas y trabajadores, informa el Ministerio de Trabajo.

También se realizaron, en el mismo período, 55.585 liquidaciones, por un importe de 41.985 millones de pesetas. En conjunto, el número de trabajadores afectados por la actuación de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social se elevó a 11,6 millones.

Las inspecciones se centraron principalmente, en las áreas de Seguridad Social (154.306 actuaciones), Seguridad e Higiene (130.197), Empleo (76.004) y Relaciones Laborales (54.804).

En 1983 se contabilizaron 561.987 actuaciones, es decir, el 6 por 100 menos que en 1984.

Para 1985, la Dirección General de Inspección de Trabajo y Seguridad Social se ha marcado como principales objetivos potenciar la acción fiscalizadora del Estado en materia de Seguridad Social, Relaciones Laborales y Seguridad e Higiene.

También pretende acentuar la vigilancia sobre la obtención y aplicación de los fondos públicos derivados de la concesión de préstamos y subvenciones de Fondo Nacional y Protección al Trabajo, de prestaciones por desempleo y mejorar el control sobre la contratación de trabajadores extranjeros.

## En junio, fallo sobre la LODE

Madrid.— El Tribunal Constitucional dictará sentencia sobre la Ley Orgánica reguladora del Derecho a la Educación (LODE), probablemente, en la primera quincena de junio, ya que no concluyeron las deliberaciones en la sesión plenaria del pasado día 15, informa Efe. Ayer se cumplió el plazo de diez días, prorrogables a treinta más, para dictar sentencia.

## TOROS

### ORTEGA CANO CORTO UNA OREJA EN LAS VENTAS

Plazade Las Ventas. Undécima corrida de feria. Cinco toros de Ramón Sánchez, desiguales de trapío, inválidos. Cuarto, sobrero de Martínez Benavides, con poder y boyante.

Ortega Cano: pinchazo, media perdiendo la muleta y descabello (silencio); media baja tendida a un tiempo (oreja y clamorosa vuelta al ruedo). Tomás Campuzano: estocada caída (silencio); pinchazo, otro hondo —aviso— y cinco descabellos (silencio). Yiyo: dos pinchazos y estocada caída (silencio); pinchazo hondo y descabello (silencio).

siones se eleva a 15.374 millones, con un índice interno de rentabilidad del 144,96 por ciento. Destacan las inversiones en petróleos con 2.011 millones y el sector químico con 768 millones, que suponen entre los dos unas plusvalías de más de 1.600 millones.

Española de Inversiones mantiene una reserva legal de 1.437 millones; un fondo de fluctuación de valores de 1.771 millones, un fondo de regularización de dividendos de 283 millones y destina 291 millones a reservas voluntarias y 1.722 a remanente. Todo ello representa el 55 por ciento del capital de esta sociedad.—Efe

## La Formación Profesional necesita 6.600 millones de pesetas

Madrid.— Las necesidades de equipamiento de los centros de formación profesional cuya gestión depende directamente del Ministerio de Educación y Ciencia ascienden a unos 6.600 millones de pesetas, según las estimaciones realizadas por los servicios de Coordinación General de Formación Profesional (FP).

La estimación de estas necesidades es una de las conclusiones de una memoria sobre la situación de la FP pública realizada por dichos servicios. Un resumen de la misma fue presentado ayer a la Prensa por el secretario general de Educación, Joaquín Arango, quien subrayó la trascendencia del diagnóstico sobre la FP derivado de este informe, tanto para la política de empleo juvenil como para la reforma ya emprendida del sistema educativo.

El informe se refiere a los 352 centros de FP dependientes de la gestión directa del Ministerio de Educación y Ciencia.

Joaquín Arango destacó la mayor gravedad del diagnóstico sobre la situación del primer grado de la formación profesional (FP-1), en el que se produce un elevado índice de deserciones, puesto que alrededor del 30% de los alumnos no finaliza el ciclo, con la particularidad de que la mayoría abandona ya en el primero de los dos cursos que lo componen.

## El escultor García Donaire ingresará mañana en la Academia de Bellas Artes

Madrid.— El escultor Joaquín García Donaire, autor de la «Figura en Movimiento» expuesta en el jardín del museo español de Arte Contemporáneo, ingresa mañana en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, con un discurso sobre el artista Felipe García Coronado.

El discurso de ingreso de García Donaire, nacido en Ciudad Real en 1926, dedicado a su tío y profesor, Felipe García Coronado, es un estudio serio sobre la escultura de este artista hoy prácticamente desconocido y legado, dijo a Efe el nuevo académico.

García Donaire, catedrático de la Facultad de Bellas Artes de Madrid, es autor de una amplia obra de imaginaria religiosa realizada en madera policromada o piedra, como el «Paso» procesional del resucitado que se saca en la Semana Santa de Ciudad Real, el «San Isidro» de la Iglesia de Santiago de Compostela y los monumentos a Santa Teresa y San Juan de Avila, en Malagón y Ciudad Real.

## CONVOCATORIA PARA OBTENER TITULO PROFESIONAL DE ADMINISTRADOR DE FINCAS

Convocatoria LIBRE para obtención del TITULO PROFESIONAL de ADMINISTRADOR DE FINCAS urbanas y rústicas (B. O. E. 22-3-85). Profesión libre e independiente, COMPATIBLE con cualquier otra actividad. Para españoles de AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). Título: Bachiller superior (o similar). Instancias hasta el 15-6-85. Pruebas racionales y asequibles que puede preparar en su misma casa. Clases directas y curso a distancia (el 93,4 por 100 de nuestros alumnos APROBARON en anterior convocatoria). Si le interesa, infórmese urgentemente. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, 28004 MADRID. Velázquez, 24. Tels. 445 93 35, 275 34 01.

## EE. UU. NO PENALIZARA LA IMPORTACION DE TUBOS ESPAÑOLES

Madrid.— El Gobierno de EE.UU. no penalizará con derechos compensatorios a la importación de tubos españoles tipo OCTG (prospección petrolífera), después de que la compañía estadounidense Lone Star acordara retirar su demanda ante la Internacional Trade Commission (ITC).

Las negociaciones celebradas en Madrid en el curso de la última semana, dentro del seno del comité hispano-norteamericano, han permitido llegar a un desenlace favorable, que desbloqueará la entrada en vigor, de manera efectiva, del acuerdo de limitaciones de exportaciones

siderúrgicas que España alcanzó con Washington el pasado mes de enero.

La retirada de la demanda por parte de Lone Star se materializó, según fuentes privadas, una vez que el Gobierno español amenazara con adoptar represalias en el comercio de soja y maíz, dos productos importados de Estados Unidos. El pasado lunes, un tribunal que entiende sobre las decisiones de las ITC calificó, a instancias de Lone Star, la imposición de derechos compensatorios a los tubos españoles, lo que dificultó aún más una salida al problema.

Tras el compromiso alcanzado ayer, tan sólo pesan sobre las ventas españolas a EE.UU. una amenaza sobre el calzado, donde la industria española ocupa el segundo lugar en la lista de exportadores con 38 millones de pares al año.

En 1984

### La exportación del juguete creció un 37,5 por ciento

Madrid.— La exportación del juguete español creció un 37,5 por ciento en 1984 con respecto al año anterior, medido en pesetas, mientras que la importación descendió un 5,3 por ciento.

El crecimiento de la exportación en dólares fue de un 22 por ciento y de la importación de un 16 por ciento.

Según la asociación española de fabricantes de juguetes el importante aumento de las exportaciones ha supuesto la salvación del sector y ha exigido mejoras sustanciales en la comercialización y en el diseño para poder competir en los mercados extranjeros.

La producción ascendió a 52.550 millones, de los que 15.277 fueron resultado de la exportación.

### Impedimentos para la concesión de la nacionalidad española al escritor Valladares

Barcelona.— El escritor cubano Armando Valladares afirmó ayer en Barcelona que «hay alguien que pone impedimentos» para que se le conceda la nacionalidad española.

Valladares, que presentó su último libro «Contra toda esperanza», en donde relata sus vicisitudes desde que fue detenido por el régimen de Castro hasta su puesta en libertad, indicó que el diputado Miguel Roca podría formular una pregunta en el Congreso respecto a la concesión de la ciudadanía española.

Armando Valladares, que reside en Madrid, tras vivir dos años en París, ha solicitado la nacionalidad española, «pero no he recibido ninguna respuesta positiva, por lo que pienso que alguien pone impedimentos para que no me sea concedida», precisó.

Según explicó Valladares, «tengo todas las condiciones, mejor incluso que Ian Gibson, pues reúno buenos informes y mis abuelos eran españoles, y mientras no me concedan la nacionalidad española tengo que ir cada tres meses a Francia para que me hagan un visado de turista».

Comentando su libro, Armando Valladares dijo que «en Cuba se tortura en las cárceles y que Fidel Castro continúa siendo un dictador».

### El Canal de Isabel II cuenta con agua para dos años de consumo

Madrid.— El volumen de agua con que cuenta en estos momentos el Canal de Isabel II en sus instalaciones es suficiente para el consumo de Madrid capital durante dos años. Según informa el gabinete de Prensa del citado organismo, el agua embalsada alcanza una cota de 807,1 hectómetros cúbicos, lo que representa el 90 por 100 de su capacidad máxima.

Esta cifra marca el récord de la historia del Canal desde su creación en el año 1858. Hay que añadir al total acumulado los 18,5 hectómetros de los tres embalses del antiguo abastecimiento a la sierra del Guadama (Casrama), que recientemente se integró en el Canal de Isabel II.

### Especial atención al público infantil en la IV Feria del Libro de Madrid

Madrid.— La IV Feria del Libro de Madrid, que se inaugura oficialmente el próximo día 30 en el parque del Retiro, ofrece este año, al igual que la pasada edición, una especial atención al público lector infantil tanto en sus 379 casetas como en el recinto específicamente habilitado para los más pequeños. La feria, que se desarrollará a lo largo de 18 días, está organizada por la Comisión Intergremial de Libreros Editores y Distribuidores, y con el patrocinio de la Comunidad de Madrid, el Ayuntamiento y el Ministerio de Cultura, según se informó ayer en una conferencia de prensa.

El certamen, cuyo número de novedades editoriales todavía se desconoce, ofrece este año el atractivo de la presencia del escritor argentino Jorge Luis Borges, quien llegará a Madrid en los primeros días de julio para dar a conocer su libro de poesía «Los conjurados». Los organizadores de la feria tienen también programado realizar un homenaje a las personas de la tercera edad, al que asistirán ancianos procedentes de residencias madrileñas y a los que se les ofrecerá un encuentro con grupos de niños en medio de

una gran fiesta con actuaciones musicales.

Jesús García Bayón, presidente de la comisión organizadora, informó que en esta ocasión la feria cuenta con 379 casetas distribuidas en 1.428 metros lineales del jardín del Retiro, y aseguró que «están todos aquellos que han querido venir y que se han atendido a las normas exigidas por los organizadores». Fuera del parque, el certamen tiene su prolongación en distintas zonas madrileñas: Chamartín, Tetuán, Moratalaz, Latina, Ciudad Lineal, Manuel Becerra y plaza de España.

En cuanto a la repercusión en el mundo del libro de la entrada de España en el Mercado Común, Rafael Martínez Alés, director del Instituto Nacional del Libro, dijo que la aplicación del impuesto sobre el valor añadido (IVA) supondrá un encarecimiento de alrededor de un 6% «que pagaremos entre todos». «Espero», añadió, «que este impuesto genere medidas compensatorias».

Según el balance del pasado año, facilitado ayer, por las 316 casetas que se instalaron desfilaron 1,5 millones de personas que hicieron compras por valor de 340 millones de pesetas.

## SUCESOS

### TORTURAN A UN MATRIMONIO PARA OBTENER DINERO

Barcelona.— Tres individuos encapuchados que asaltaron la masía de un matrimonio durante la madrugada del viernes, torturaron salvajemente a la mujer y a un empleado con la intención de obtener dinero.

Los hechos ocurrieron en la masía «Can Farnis», propiedad de Francisco Sánchez Bernal y Pilar Iglesias Boix, situada en la urbanización El Mirador de Llica de Valls, en Barcelona. Sobre las dos de la madrugada, tres individuos que hablaban en castellano y en catalán, penetraron en la vivienda armados con una pistola, al parecer, de plástico.

Tras amenazar a los presentes, exigieron la entrega de dinero, amenazando a la mujer, de sesenta y tres años, con cortar la cabeza con una sierra mecánica. Finalmente, la violaron con un hiello y un madero. Francisco Sánchez Bernal, por su parte, fue golpeado repetidas veces, por lo que fue necesario su traslado a la clínica de Mollet del Vallés, donde al igual que la mujer, permanece ingresado. Al empleado, pastor, le quemaron una oreja, mientras otro de los asaltantes mataba a golpes de hacha a varias ovejas.

Los asaltantes huyeron finalmente con un botín de treinta mil pesetas en metálico que había en el chalé.

Según informaron fuentes médicas de la clínica de Mollet, el estado de los dos heridos es muy grave, y deberán permanecer en observación durante veinticuatro horas. El pastor, por su parte, fue dado de alta tras ser curado.

### DOS INDIVIDUOS ARMADOS ROBAN 150.000 PESETAS EN UNA GESTORIA DE LEON

León.— Dos individuos armados cometieron ayer un atraco en la gestoría «Silvano», en la avenida general Sanjurjo, de León, y se apoderaron de 150.000 pesetas que había en la caja.

Los dos atracadores intimidaron con sus armas a las dos empleadas de la gestoría y a un cliente que se encontraba en la oficina.

Según las descripciones facilitadas por las dos empleadas y el cliente, los atracadores pueden ser los mismos que en los últimos meses han cometido robos en diversas entidades bancarias de la provincia leonesa.—Efe

### UNA MUJER MUERE A CONSECUENCIA DE UNA PALIZA

Madrid.— María Isabel López Molina, de cuarenta y un años, murió el pasado jueves a consecuencia de diversos traumatismos. El fallecimiento tuvo lugar en una vivienda de la calle de Guillén de Castro, 21 (distrito de Ventas). A tenor de las declaraciones de la titular del piso, donde residía últimamente María Isabel, que se dedicaba a limpiar portales y escaleras, ésta llegó en mal estado físico hacia las diez horas y se acostó. Al ver que empeoraba, la dueña de la vivienda dio aviso al médico de guardia de la Casa de Socorro hacia las nueve de la noche. Poco después, el facultativo sólo podía certificar el fallecimiento de María Isabel, que presentaba traumatismo craneo-facial, contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo. Avisado el juez de guardia, dispuso el traslado del cadáver al Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia. De las investigaciones para el esclarecimiento del caso se han hecho cargo inspectores de la Comisaría de Ventas.

### UN NIÑO YUGOSLAVO INDUCIDO A ROBAR PISOS

Pamplona.— Un niño de ocho años, de nacionalidad yugoslava y cuyo nombre responde a las iniciales D.Y., ha sido detenido en Pamplona al estar supuestamente implicado en el desvalijamiento, junto a dos personas adultas, de varios pisos situados en los barrios de San Juan y La Milagrosa de la capital navarra. El menor, según todos los indicios, actuaba inducido por esas personas.

### VIOLADO UN NIÑO DE OCHO AÑOS POR UN DESCONOCIDO

Barcelona.— Un niño de ocho años de edad fue violado el jueves por la tarde por un desconocido en un portal de la avenida Diagonal, de Barcelona, según fuentes policiales. El pequeño, que se llama Sergio B.P., tuvo que ser atendido en el Hospital Sant Pau, apreciándose lesiones de carácter leve.

### UN JOVEN SE ARROJA BAJO UNA FURGONETA DE LA POLICIA NACIONAL

Madrid.— Un joven de 25 años, que iba indocumentado, se arrojó en la tarde de ayer bajo una furgoneta de la Policía Nacional cuando ésta pasaba por la calle de Marqués de Corbera, cerca del edificio de Torrespaña. Trasladado al Hospital Provincial, se le apreció traumatismo craneal y edema cerebral, por lo que se calificó su estado de grave. Dos policías de los que iban en la furgoneta sufrieron heridas leves al frenar el vehículo.—Efe

### DOS PRESOS SE FUGAN DEL DEPOSITO MUNICIPAL

Ferrol.— José Luis Fernández Veira, de veinte años, y Miguel Angel Romalde Teixo, de veintitrés, lograron huir el jueves por la noche del Depósito Municipal de Ferrol, tras robar la pistola que portaba al cinto el policía municipal que les llevaba la cena y disparar contra los agentes que intentaron detenerlos.

**Elige la marca que corta más césped en España.**

Venga a conocer con todo detalle la gama más completa en cortacéspedes. Sin ningún compromiso. Estamos a su entera disposición y nos encanta hablar de jardinería.



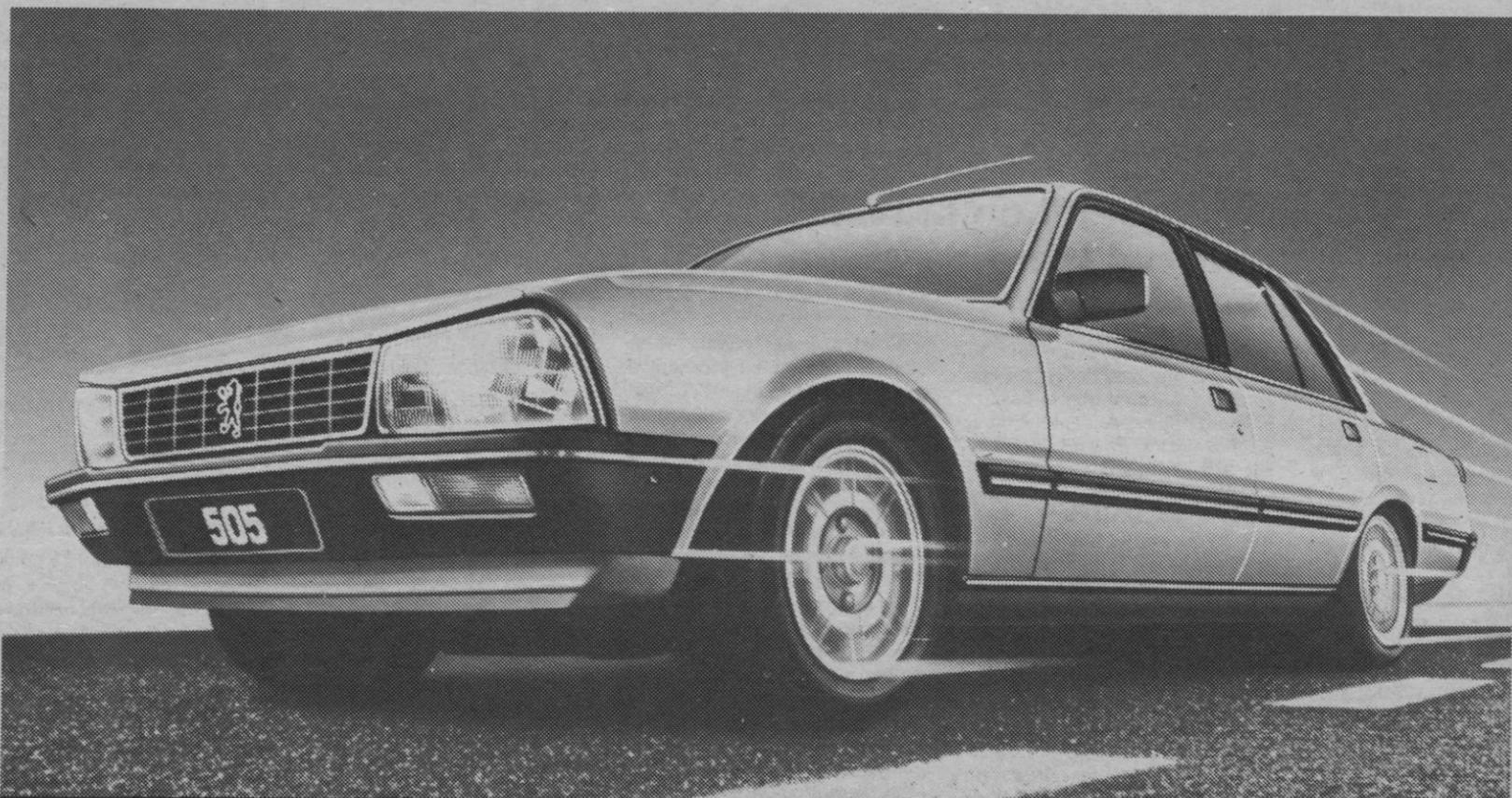
INDUSTRIAS

**NUÑEZ**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Tel 43 09 00 - SEGOVIA

CONSEJERO DISTRIBUIDOR  
OUTILIS WOLF  
T.C.B.

# Muchos pagan millones por alcanzar prestaciones brillantes



**Los más inteligentes, sólo 1.101.100 FF\* pts.**

\* Precio F.F. de un Peugeot 505 GL 4 velocidades. Apdo. D.G.P.F. 17 5 85

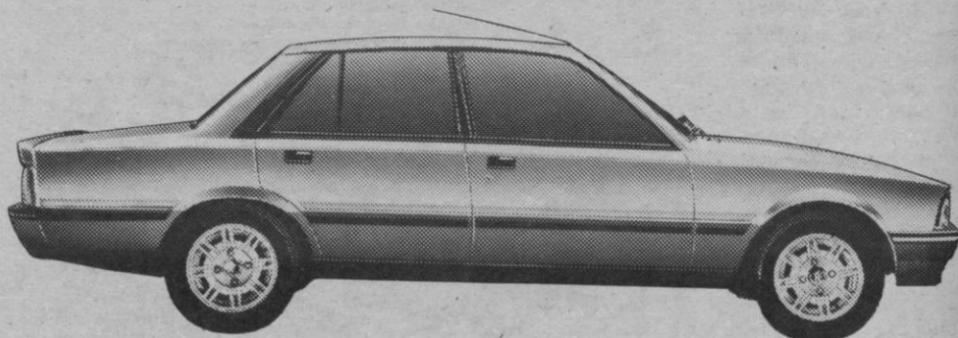
EJEMPLO DE FINANCIACION				
TASA DE FINANCIACION ANUAL	CAPITAL FINANCIADO	Nº DE PLAZOS	IMPORTE MENSUAL	IMPORTE TOTAL APLAZADO
<b>9,5%</b>	800.000	36	<b>28.555</b>	1.028.000
	1.000.000	36	<b>35.694</b>	1.285.000
	1.200.000	36	<b>42.833</b>	1.542.000

Sólo el Peugeot 505 reúne la potencia, la robustez, la economía, la elasticidad, la seguridad y la aceleración, por poco más de 1.000.000 Pts. F.F.

Una prueba contundente de que alcanzar prestaciones brillantes no cuesta millones.

Aunque algunos los paguen.

**PEUGEOT 505**  
La Razón y la Pasión de los inteligentes.



**PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA**

**CEPSA** Lubricantes recomendados **ESSO**

FUTBOL

TORNEO DE CASTILLA-LEON

Ayer se reunieron en la sede de la Junta de Castilla-León en Valladolid, los representantes de los clubes de fútbol con mayor representación en cada una de las provincias que forman la región.

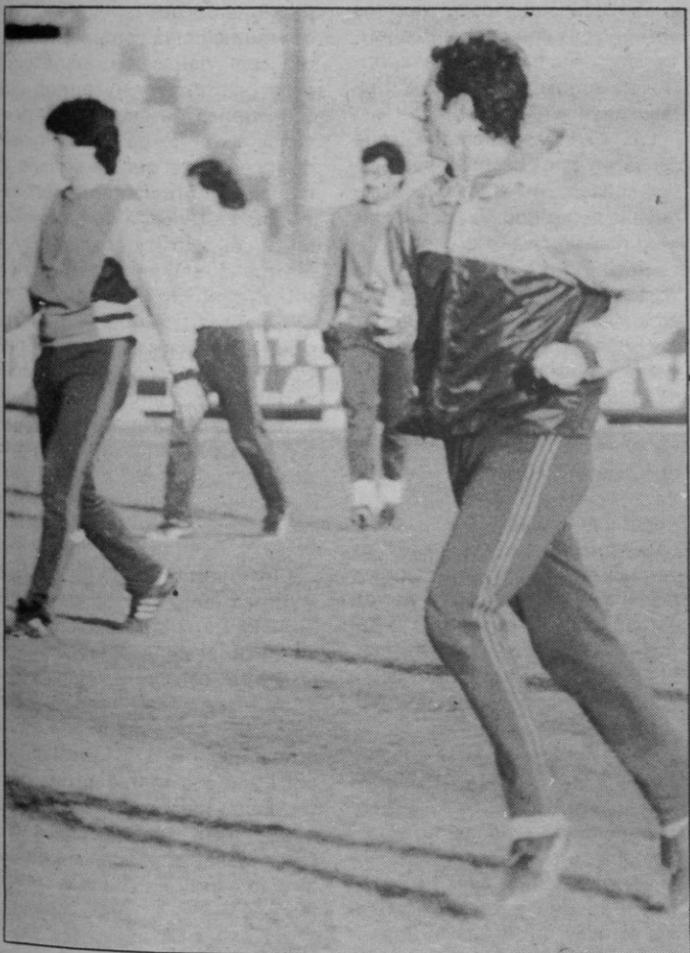
La propuesta realizada por los clubes en torno a la subvención que solicitaban de la Junta —recuerden, trescientos millones—, tuvo un espectacular recorte, pero que todos los representantes de clubes aceptaron. Veinticinco millones de subvención ha sido la cuantía que ofrece la Junta. Este dinero se repartirá de la forma siguiente:

Clubes de Tercera División: nueve por ciento

Clubes de Segunda «B»: doce por ciento.

Segunda «A»: catorce por ciento.

Real Valladolid: diecisiete por ciento.



Minguela, con sus compañeros del R. Valladolid, entrenando en Zorrilla

También tendrán compensación económica los clubes de categoría nacional que no juegan esta competición y tengan equipo juvenil en activo.

Vamos ahora con el orden deportivo. Con buen criterio se llegó a la conclusión de que realizar un torneo por sistema de liga sería prácticamente imposible. No habría tiempo. Por ello se aceptó la fórmula de copa. El «plato fuerte» era el Valladolid. Dado que un equipo de los nueve habría de quedar exento de la eliminatoria, se fue al sorteo y salió la «bola» del Numancia, de Soria. El calendario quedó así establecido, con comienzo de la competición el 4 de agosto:

Leonesa-Salamanca  
Avila-Zamora  
Burgos-Palencia  
G. Segoviana-Valladolid

Sin duda el sorteo favoreció a la G. Segoviana —en el orden económico—, aunque en el deportivo existen grandes dificultades para seguir adelante en la competición. El vencedor de esta eliminatoria se enfrentará al Numancia. Si es el Valladolid, a un solo encuentro y a

# NOTAS DEPORTIVAS

**Torneo de Castilla-León: G. Segoviana-R. Valladolid, el 4 de agosto en La Albuera • Jesuitinas - Caja, le tocó la «china» • No habrá encuentro internacional • La Escuela, recurre**

jugar en Soria. Si es la G. Segoviana, a doble partido.

Hay que destacar la excelente colaboración que ha prestado el presidente del R. Valladolid, que pretendió en todo momento dar las mayores facilidades para ayudar a los clubes más modestos con su presencia en los campos de éstos.

Aparte del encuentro que el día cuatro de agosto se va a jugar en La Albuera, ese mismo día los equipos juveniles de ambos clubes disputarán otro partido.

El trofeo en litigio tiene un valor

ración Española de Baloncesto en su Comisión de Actividades Nacionales y en lo que se refiere a los equipos que componen la Primera «B», en la que se integran —por derechos propios—, Jesuitinas Caja, no ha «caído» nada bien entre las componentes del club segoviano. Y no nos referimos —ni ellas se refieren—, al plano deportivo. Es el «otro» —ya me entienden—, el de los «monises», el que preocupa. Lo comprenderán —lectores—, rápidamente. Forman el sexteto.

Caja Canarias, Tenerife (descendido de la Primera «A»).

Medicina Oximper, de Sevilla (permanece de la pasada campaña).

Banesto, de Madrid (permanece de la pasada campaña)

Compañía de María, de La Coruña (permanece de la pasada campaña).

Xuncas, de Lugo (ascendido en esta temporada).

Ahora —lectores—, «tomen» el mapa de España, «cuenten» kilómetros y «conviértalos» en dinero.

En el otro grupo, el «B», las «cosas» han quedado así:

Biodrik Hispano Francés, de Barcelona (descendido).

Yoplait Godella, de Valencia (permanece).

Kayxo, de Bilbao (permanece).

Manresa San Francisco, de Barcelona (ascendido).

Coven-Juven, de San Sebastián (descendido).

Horta, de Barcelona (permanece).

Este grupo —se preveía fácilmente—, va a tener en sus «piernas» muchos menos kilómetros al final de temporada y también —cosa lógica—, más «pasta» en sus «arcas».

**ALGUIEN TIENE «ECHAO» EL FRENO**

Se lo dijimos. Hay posibilidades de que un destacado encuentro internacional de baloncesto femenino se juegue en Segovia. Se lo dijimos. Se ha ofrecido la posibilidad de que el Ayuntamiento colabore de forma económica. Se lo dijimos. La cuantía que se pide es de 300.000 pesetas, pero si se ofrecen 150.000 la Federación Española no se volverá atrás. Pese a ello, y a que la Dirección Provincial de Cultura había iniciado gestiones en Valladolid para lograr la ayuda, entendemos que nadie obró con la celeridad suficiente —quizás porque no vieron con claridad meridiana que el espectáculo merecía la pena para «volcarse con él»—, y... el encuentro se lo llevó Villacañas, un pueblo de la provincia de Toledo.

Para quien desee conocer lo que de fenomenal espectáculo deportivo tiene el encuentro que se ofrecía, pedimos a los que habrían de tomar las decisiones que tomen nota de las crónicas de los encuentros que la selección nacional senior y el equipo americano de la Universidad, están jugando.

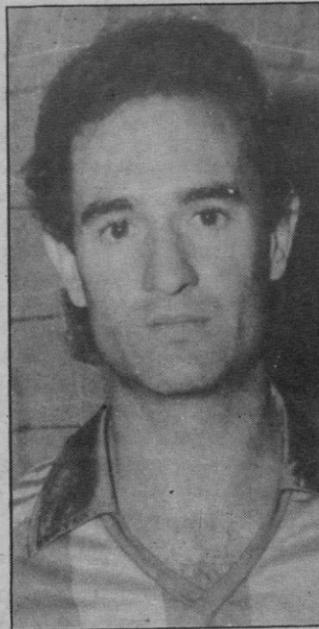
Nadie duda de que el freno es bueno para algunas ocasiones. Pero es «nocivo» llevarle «casi» siempre «echao».

**FUTBOL SALA**

**LOS DEL JUEGO**

**DE LAS «SIETE Y MEDIA»**

Para mí que los señores del Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol Sala han «metido la pata». Y lo decimos con conocimiento de causa. Fuimos testigos de lo que ocurrió en el encuentro La Escuela Caja-Bingo Casa Aragón. Y aseguramos que no es cierto que el árbitro descalificara al portero madrileño, Cepeda, por protestas de éste hacia el colegiado, sino que, como queda redactado en el acta, lo fue por «encararse» con el público. ¿Qué sucede, que a los árbitros les tienen como «testigos—para—nada?» Porque hay cuestiones que no las entiende nadie. Si el árbitro dice en su redacción del acta que expulsó con tarjeta roja a los jugadores Susi y Sánchez-Rico por «agarrarse de las camisetas» y que aquel propinó un manotazo a éste —cuestión que el árbitro del encuentro no vio, ya que estaba siguiendo la jugada y que «para me-



El árbitro no supo redactar; el comité estaba en las nubes y... Susi fue el único malo de la «película»

por proveer» hubo de actuar por lo que le manifestó el «mesa», por lo que a Susi le han «caído» tres encuentros —por méritos propios—, no es justo que el Comité deje sin sanción al jugador madrileño que fue el que inició el «lío».

Lo decimos, hace falta un Comité serio que no se «juegue» sus decisiones a las «siete y media». Les sucede —como en esta ocasión—, que unas veces se «pasan» y otras «no llegan».

J.M.<sup>a</sup>  
(Fotos: Antonio)

## Calendario deportivo de los equipos segovianos

**FUTBOL**

J.P.M. 3.<sup>a</sup>-Nava Asunción  
Hucha-Enmendadores

**PRIMERA PREFERENTE ACUEDUCTO-S. SEBASTIAN**  
Campo: La Albuera. Hora: 5,30.

**MINIBASQUET (Día Nacional)**

**PRIMERA ORDINARIA LA GRANJA-COLLADO V.**  
Campo: El Hospital. Hora: 5,30.

A partir de las 10 horas, en la Plaza Mayor, se jugarán las finales y posterior entrega de trofeos.

**SEGUNDA REGIONAL**  
Arévalo e Hijos-Mozoncillo, 12 (La Albuera)  
Riazano-San Lorenzo, 5,30  
Cantalejo-Moralzarzal, 12 (en Cuéllar).  
Los Molinos-Sepúlveda, 4 (Campo: Cotorruelo-1, Madrid)  
Olombrada-Navas del Rey, 5  
Carbonero-Cebreruela, 5

**FUTBOL SALA (División de Honor)**  
La Escuela-Panaderías Virgili (Cádiz)  
Cancha: Maristas. Hora: 12.

**TERCERA PREFERENTE**  
Sanchoñuño-El Espinar, 5  
Monteresa DYC-G. Ayllonesa, 5,30  
Villalba-Valsain, 5,30

**LIGA REGIONAL**  
Seguros Sureste-Florida. Cancha: Polideportivo (Cuéllar). Hora: 6 tarde (hoy).

**JUVENIL**  
San José Obrero-G. Segoviana, 12 (en Cuenca)

**DEPORTE MUNICIPAL**  
**FUTBOL (Hoy en La Albuera)**

**BALONCESTO (Copa Primavera)**  
J.P.M. Juvenil-Cuéllar  
Imperio Caja-Cantimpalos

Bar Brasil-Comercial González, 4,30.  
Armería Acueducto-Correos, 6,30  
**Domingo**  
Klein-Saliner, 10 horas.

## Tacógrafos KIENZLE

De interés para propietarios de vehículos obligados a llevar tacógrafo.

### TALLERES SAN FRUTOS

les ofrece el nuevo servicio oficial de MONTAJE y PRECINTADO de tacógrafos marca KIENZLE en sus instalaciones del polígono industrial

Calle Siete Picos, 5

SEGOVIA

Teléfono 42 06 19

## TENIS

**Sergio Casal, semifinista en el Torneo de Florencia**

Madrid.— Sergio Casal se impuso ayer al estadounidense Mark Dickson por 6-2 y 6-4 y dio un importante paso para adjudicarse su primer gran premio en el torneo de Florencia. Casal disputará su paso a la final al norteamericano Bengoechea, que batió a su compatriota Brown por 6-1 y 7-6. La otra semifinal la disputarán el norteamericano Arias y el vencedor del encuentro Duncan-De Palmer.

## COPA DE LAS NACIONES

En la Copa de las Naciones, que se disputa en Düsseldorf (RFA), Joan Aguilera y José Higuera fueron derrotados por la pareja alemana formada por Andreas Maurer y Wolfgang Popp por 4-6 y 2-6. En el resultado global, España venció 2-1 a la RFA. Checoslovaquia se clasificó para la final tras derrotar a India por 3-0 y perder Francia ante Suecia por 1-2. Estados Unidos debe proclamarse hoy finalista venciendo a la RFA. Una

**TELEGRAMAS DEPORTIVOS**

## TENIS DE MESA

Hoy ha salido hacia Palencia la selección segoviana de tenis de mesa para participar allí en el Campeonato Absoluto que se celebrará durante hoy y mañana y en el que participarán el resto de las provincias castellano-leonesas.

## FUTBOL

La selección española sub-16 perdió ayer, en Budapest, por penaltis ante la griega en las semifinales del Campeonato de Europa de la categoría. El partido habían concluido 0-0. La otra finalista será la soviética, que ganó 5-3 a la alemana oriental.

## GOLF

El australiano Gerry Taylor encabeza el torneo de Wentworth (Reino Unido) con 70 golpes tras el primer recorrido, José María Cañizares suma 71, Antonio Garrido 72 y Severiano Ballesteros 73. Por su parte, Marta Figueras-Dotti no ha tenido un buen día en la primera jornada del torneo Chukyo que se disputa en Japón. La española presentó una tarjeta con 74 golpes, dos sobre el par del campo, a seis de Tu Ai-Yu.

## TAEKWONDO

El tekvondoka vizcaino José Antonio López Barrios, en la categoría de los pesos moscas, ha obtenido la medalla de plata en el campeonato internacional disputado en Bruselas, considerado como el oficioso europeo de 1985.

## MOTOCICLISMO

**Aspar, segundo en los ensayos del Gran Premio de Italia**

Jorge Aspar Martínez y Manuel Herreros, ambos con Derby, realizaron ayer el segundo mejor tiempo y el tercero, respectivamente, en la cilindrada de 80 cc. durante los entrenamientos oficiales del Gran Premio de Italia, que se disputará mañana en Mugello. Aspar invirtió 2.17.64 minutos y Herreros 2.17.75, mientras el suizo Stefan Dörflinger, con Krauser, precisó 2.15.38.—Efe

victoria alemana daría la clasificación a España.

**SORTEO NEFASTO PARA LOS ESPAÑOLES EN ROLAND GARROS**

París.— El sorteo de la 57 edición de los internacionales de tenis de Francia, en Roland Garros, ha sido nefasto para los participantes españoles, dos de los cuales deberán enfrentarse a sendos cabezas de serie. Fernando Luna, el número 3 del «ranking» hispano y 74 del «ranking» de la ATP, se medirá en la primera ronda al joven estadounidense Aaron Krickstein que, con 17 años, es el cabeza de serie, número diez del torneo y el número ocho del mundo.

Gabriel Urpi dirá probablemente adiós al torneo tras su primer encuentro pues deberá jugar frente al cabeza de serie número 12 y 14 del mundo, el sueco Henrik Sundstrom, que se ha confesado ávido de victoria en París. Juan Aguilera, el mejor clasificado en el «ranking» mundial (en el puesto 22), tampoco tendrá una tarea fácil en su primer encuentro, ya que se medirá al paraguayo Victor Pecci, quien, a pesar de sus 30 años parece haber recuperado su forma física. Además, si vence a Pecci deberá medirse al vencedor del encuentro entre Lewis y Glickstein, superiores ambos al español a pesar de las flojas actuaciones en los últimos tiempos de los dos.

Por su parte, José Higuera deberá imponerse al australiano McNamara aunque éste tras su grave lesión de rodilla, ha vuelto al circuito con ansia de triunfo. El otro español que no entró en clasificatorias, Arrese, se enfrentará al brasileño Barbosa.—Efe

**Mañana se celebra en Cuéllar el I Trofeo Mariano Bayón**

(JUAN PABLO QUEVEDO, CO-RRESPONSAL).

Organizado por la Peña Ciclista Mariano Bayón de Cuéllar, mañana se va a celebrar el I Trofeo de esta asociación. Corredores federados en las categorías juveniles y cadetes, tomarán la salida a las once de la mañana, para realizar el recorrido siguiente: Cuéllar, Sanchonuño, Gomezserracin, Campo de Cuéllar, Arroyo de Cuéllar y Cuéllar; cubriéndose dos vueltas a este circuito, se recorrerán sesenta kilómetros.

Los premios, patrocinados por organismos oficiales y casas comerciales, se dividirán en dos categorías: cadetes y clasificación general y oscilan entre 3.000 y 500 pesetas para los diez primeros clasificados en la primera, y entre las 7.000 y 600 la segunda.

Según los organizadores, no se

## CICLISMO

**Dejonckeere ganó la tercera etapa de la Vuelta a Aragón**

Teruel.— El corredor del Teka, Dejonckeere, ha vencido en la tercera etapa de la XXII Vuelta a Aragón, disputada sobre 144 kilómetros, entre Andorra y la capital turolense. José Recio, del Kelme, continúa al frente de la general individual.

Este tercer acto de la ronda ciclista aragonesa no ha deparado ninguna nueva sorpresa. Ni tan siquiera ha servido para clarificar posiciones de cara al triunfo final porque el control del «paquete» resulta total, ya que, mientras Kelme controla siempre el ritmo, hay un convencimiento generalizado entre los corredores de que la victoria se tiene que dilucidar en la contrarreloj individual que se celebra hoy por la tarde en el polígono Entreríos, en las inmediaciones de la factoría de la General Motors-España.

La cuarta etapa está dividida en dos sectores. El primero, matinal, en línea, entre Monreal del Campo (Teruel) y Calatorao (Zaragoza), de 137 kilómetros. Por la tarde, a última hora, se celebrará la contrarreloj individual, de 16 kilómetros, en las inmediaciones de General Motors-España.

## TERCERA ETAPA

1, Dejonckeere (Teka), 3-36-47, a 39,855 kilómetros por hora; 2, Rossignolli (Carrera-Inoxpran); 3, Antonio Esparza (Kelme).

Por otra parte, el Giro de Italia disfrutó ayer de su primera jornada de descanso.—Efe

## GIMNASIA RITMICA

**Marta Cantón, representante española en Japón**

Marta Cantón será la representante española en el torneo más prestigioso de Japón. En el Nippon Taiso Kiokai participan cada año las mejores gimnastas de rítmica del concierto mundial, y en dos ediciones anteriores ya actuó la orensana Marta Bobo. Marta Cantón volverá a España el próximo 30 de mayo, y en Sabadell disputará la Copa Interanciona de Barcelona.

España pondrá en pista a Virginia Manzaneda y Marta Cantón; Bulgaria ha adelantado que enviará a Diliana Gueorguieva (campeona de Mundo de 1983) y Mariela Pachelieva. Por Checoslovaquia, Angélica Zuloa y Jolana Drorakov. También enviará representación Rumania, Alemania Federal, Italia, Francia y Polonia. Este torneo se celebrará los días 1 y 2 de junio.

**Seguridad en instalaciones deportivas**

Gobierno Civil de Segovia.— (Circular n.º 11).— En los últimos días se han producido importantes catástrofes en instalaciones deportivas de determinados países de Europa, que han causado numerosos muertos y heridos por enfrentamientos entre aficionados violentos y los servicios de seguridad de dichas instalaciones.

Las diversas anomalías que causaron estos hechos y sus graves consecuencias, pone de relieve la necesidad de adoptar las medidas precisas para garantizar el debido cumplimiento de la normativa reguladora de las condiciones de seguridad de estas instalaciones y de la garantía del orden en las actividades que se realicen en las mismas.

En el real decreto 2816/82, de 27 de agosto por el que se aprueba el Reglamento General de Policía de Espectáculos Públicos y actividades Recreativas, se establecen en su capítulo I las condiciones de seguridad de los edificios y locales destinados a estos fines y en el capítulo II del mismo se determinan, a su vez, las de especial aplicación a los campos de deportes, recintos e instalaciones eventuales.

Asimismo se advierte que con frecuencia se producen en las instalaciones deportivas conductas anómalas aisladas o de grupos que han causado, en ocasiones, graves daños a las personas y que pueden originar catástrofes equivalentes a las aludidas.

En atención a cuanto antecede, este Gobierno Civil insta a

ese Ayuntamiento, en cuyo término radican campos de deportes o instalaciones deportivas dedicadas a competiciones o espectáculos de esta naturaleza, que dispongan lo conveniente para que por los servicios técnicos municipales competentes se realicen visitas de inspección para comprobar si reúnen las condiciones de seguridad, prevención de riesgos y extinción de incendios a que se refiere el mencionado reglamento con especial referencia a las previstas en el capítulo II del mismo y a las que aluden en su disposición transitoria.

En el caso de que se advierta que los edificios e instalaciones no reúnen las condiciones necesarias, se establecerá el correspondiente programa de adaptación gradual de las mismas en el plazo prudencial que las circunstancias aconsejen en cada caso.

Finalmente, intereso de ese Ayuntamiento adopte las medidas que estime oportunas o en su caso, promueva las iniciativas que considere necesarias para la prevención y control inmediato de las alteraciones del orden que puedan producirse por los espectadores en las instalaciones deportivas que radiquen en esa localidad que puedan causar, asimismo, de modo directo o indirecto hechos catastróficos.

Segovia, 24 de mayo de 1985.— La gobernadora civil, Cristina Martín-Bustamante Ruiz.

**SEGOVIA, HISTORIA Y LEYENDAS**  
de RAMON DE CEA

Un libro para todos los segovianos  
La Historia de nuestra Tierra narrada  
con palabras sencillas

17 FOTOGRAFÍAS A TODO COLOR  
DE JOSE MARIA HEREDERO

Desde la fundación de Segovia, hasta el año 1900. El Alcázar, residencia de reyes de Castilla, la coronación de Isabel la Católica, la aventura heroica de los Comuneros, la etapa de riqueza industrial, los conflictos del siglo XIX, y anécdotas y leyendas que todos los segovianos debemos conocer.

**COMPRELO EN SU LIBRERIA**

(Precio: 950 pesetas)

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILO o vendo apartamento amueblado, Parque Robledo. Teléfono 430626.

SE ALQUILA piso amueblado, temporada verano. Teléf. 433880.

ALQUILO o vendo local acondicionado en galería Puerta de Castilla; cualquier negocio, incluso oficinas. Teléfono 430512.

ALQUILO plaza garaje, céntrica. Teléfono 580379.

NECESITO local para almacén en Santo Tomás o proximidades. Teléfono 426315.

LOCAL comercial Vía Roma, 13. Teléfono 422224.

SE ALQUILAN dos naves en Zamarramala, de 100 y 250 m2. Teléfono 437241.

### COMPRAS

COMPRO piso 5 habitaciones, próximo Ezequiel González. Entrada 1.000.000, resto 50.000 pesetas mes. Piso 2 habitaciones, cualquier zona. Entrada 500.000, resto 20.000 pesetas mes. Apartado 220, Segovia.

COMPRO acción Casino de La Unión. Teléfono 432029.

### INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

### ENSEÑANZA

CLASES particulares, todas las asignaturas y niveles (ciencias, letras, idiomas y mecanografía). Gascos, 15. Teléfono 434010.

### TRABAJO

NECESITO aprendiz adelantado para barra de bar. Bar J. C.

DOY reparto fijo al que me compre furgoneta. (983) 277366.

NECESITO señora fija, responsable, buen sueldo. Teléf. 433796.

SE NECESITA chica fija. Teléfono 428196.

NECESITO chica responsable externa o interna. Teléfono 428938.

### TRASPASOS

LOCAL comercial, perfecto estado. Teléfonos 424697 - 431620.

SE TRASPASA restaurante - bar pensión. Carretera Madrid-Irún, Km. 100. Teléfono 7766227, Madrid.

SE TRASPASA bar (zona Santo Tomás). Tardes 7-11. Teléfono 434217.

LOCAL muy céntrico, propio pequeño negocio o bar, económico. Teléfono 432825 (9 a 11 mañanas).

TRASPASO local barrio San José, apto cualquier negocio, renta 500 pesetas. Miguel Tovar.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sieramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

SOLEDAD. Horóscopo Tarot 1985. Mano. Días favorables. Teléfono 553123 (sábado-domingo).

PSORIASIS. Si la padece, diríjase a los teléfonos: (923) 251677 - 404221. Salamanca. Garantizamos su curación.

### VEHICULOS

COSECHADORA M - 133, corte 4,20 metros. Completa. Hnos. Sastre. Marazucla.

SE VENDE camión Thames Trader en buen estado. Teléfono 520004.

VEHICULOS de ocasión. Pegaso-170, Europa-caja. Avia-5.000, basculante. Sava-511, caja. Mercedes-N-1.300, furgoneta. Procedentes de cambio por M.A.N., revisados en nuestros Talleres ATALAYA, S. A. Polígono Industrial El Cerro. Segovia.

SIMCA 1200 nuevecito, muy barato. Ver General Santiago (garaje).

MOTO Guzzi 500 c.c., buen estado; facilidades pago. Teléfono 428470.

VENDO Mercedes 407 Isotermo, buen estado. Teléfono 420020.

### VENTAS

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

### MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

### AGRICULTOR

COSECHADORAS USADAS TOTALMENTE REPARADAS

Aproveche la ocasión

Modelos: Clayson New Holland 1540 - 4,80 • 1540-S - 4,80 • 1545 T.H. - 4,80 • Clayson M-135 - 4,20 • M-140 - 4,80 • Jhon Deere 940 - 3,60 • Massey Ferguson 227 - 3,60 • Class Dominator 88 - 4,80 • Corsar - 3.

J. HORCAJO, S. A. 43.22.61 43.46.61

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

SE VENDEN plazas de garaje José Zorrilla, 50 y calle Rancho, 23. Teléfono 430512.

ULTIMAS viviendas del edificio San Millán, en Escultor Marinas, 1 y 3, frente a la iglesia de San Millán, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria Navisa.

VENDO finca 15.000 m2, cerca de 1.500 m2 naves, agua y luz, adaptada para ganadería. Tels. (91) 2617063 - (91) 7861205, mañanas.

DOS ULTIMAS viviendas, precios especialísimos. Entrada mínima, aplazamiento hasta 17 años. Construcciones Sansigre. Escultor Marinas, 13. 425802.

VENDO preciosa vivienda con mucho sol, económica, en San Lorenzo. Teléfono 437586.

GENERADORES Iseki. Repuestos. Tractor-máquina MARTIN. Teniente Ochoa, 10, junto San Millán. 433810.

VENDO motosegadora seminueva Bertoline-126. Teléfono 28. Sacramento.

DOS FINCAS. Una carretera Torrecaballeros con agua; otra próxima. Teléfono 432825 (9 a 11 mañanas).

DOS perras negras raza Seter de 2 meses, padres vacunados. Teléfono 420809.

## PUBLICACIONES

### LIBROS ORIENTADORES PARA EFECTUAR LA DECLARACION DE LA RENTA

Como en años anteriores, varias entidades bancarias y de ahorros han editado libros conteniendo orientaciones muy precisas y útiles, con profusión de ejemplos, para facilitar la declaración de la renta. En ellos suelen incluirse los textos de las disposiciones oficiales, ampliaciones de capital y dividendos pagados por determinadas sociedades, numerosos ejemplos para rellenar los impresos, aclaraciones de todo tipo, etc.

Los ejemplares que conocemos han sido editados por los bancos Español de Crédito, Hispano Americano y Vizcaya y por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

### «JOYAS Y JOYEROS»

Número 3 de esta publicación, dedicada preferentemente a los profesionales de la joyería, relojería y orfebrería. Como los números precedentes, tiene una magnífica presentación tipográfica, con una paginación diseñada de forma muy variada y para hacer mas atractivo el contenido, que se ilustra con profusión de fotografías y dibujos tanto en color como en blanco y negro.

Además de varias páginas dedicadas, de entrada, a noticias variadas de carácter nacional, internacional, sociedad, economía y opinión, en el bloque central se ofrecen interesantes reportajes sobre perlas, agua marina, escaparatismo, joyas y moda de Primavera, suabast de joyas, modelos de relojes con características y precios y otras varias informaciones de la mayor utilidad, contenidas a lo largo de las 90 páginas de la publicación.

### «UMBRAL DE PRESENCIA DE LAS MUJERES EN LA PRENSA ESPAÑOLA»

El Instituto de la Mujer, del Ministerio de Cultura, ha publicado este librito de 65 páginas en el que recoge los estudios, análisis y comentarios que sobre el tema del título mencionado, han realizado las profesoras Concha Fagoaga, de la Universidad Complutense de Madrid, y Petra María Secanella, de la Universidad Autónoma de Barcelona. Dividen su trabajo en los capítulos «Prensa, mujer y realidad» y «El sexismo en la prensa escrita», sacando la conclusión de que la mujer sigue perdiendo puestos en la oportunidad de situarse dentro de la prensa.

### «COMENTARIO SOCIOLOGICO»

Ejemplar correspondiente al segundo semestre del pasado año 1984, que se ha realizado, bajo la dirección de José Manuel González Páramo, por la Dirección de Estudios Sociales de la Confederación Española de Cajas de Ahorros. Es un tomo de 1230 páginas, de un denso pero muy detallado contenido. Es prácticamente imposible dar una idea de todo cuanto se incluye en este volumen, cuyo desarrollo sigue el esquema que es habitual en esta publicación, dado que se encamina especialmente a ofrecer, cada seis meses, una situación real y analítica de los distintos aspectos que encuadra, y que agrupa en varios apartados a lo largo de nueve capítulos dedicados a: Población, atributos y distribución de recursos, estructura cultural del país, estructura y equipamiento, organización de la actividad del colectivo, estructura y actividad política, ajuste de subsistemas, estructuras de alivio de tensión, estructuras de integración y coherencia, estructuras de creatividad y ocio, estructuras de religación. Es decir, todos los campos de la vida española, con cierta proyección también hacia el exterior.

## EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ PANTOJA GOMEZ, Magistrado - Juez de 1.ª Instancia del número uno de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en los autos de juicio sumario del artículo 131 de la Ley Hipotecaria n.º 116/83 seguidos a instancia de la Procuradora D.ª Carmen Pilar Ascensión Díaz, en nombre del Banco de Vizcaya, S. A., contra D.ª Manuela Cáceres Iglesias y D. Camilo Meneses de Pliego Valdés, he acordado dejar sin efecto por medio del presente, la subasta de la finca consignada por error en edicto de fecha 13 de mayo de 1985, publicado el día 21 de mayo pasado, y acordar en su lugar la subasta de la siguiente finca: Piso cuarto centro de la casa en Madrid, situada en la calle de Manuel Cortina n.º 7. Inscrita en el Registro de la Propiedad n.º 6 de Madrid, al folio 101, libro 1.689 antiguo, 693 moderno del archivo, 189 de la sección 1.ª, finca n.º 3.998, inscripción 3.ª, en la cantidad de SIETE MILLONES DOSCIENTAS CUARENTA MIL NOVECIENTAS ONCE PESETAS y, bajo las mismas condiciones reseñadas en el edicto antes citado y en la misma fecha.

Dado en Segovia a veintidós de mayo de mil novecientos ochenta y cinco.

EL SECRETARIO

Por 1.560.000 Ptas.

(Todo incluido)

UN BUNGALOW

en Torre vieja

con 2 dormitorios, comedor, cocina, aseo, patio y jardín.

... y desde 1.000.000.- de Ptas.

UN APARTAMENTO

en verdadera línea de mar

... y desde 4.200.000.- Ptas.

UN CHALET individual con garaje, jardín y cocina amuebl.

Informa, promociona y vende: Sr. QUESADA

Exposición en el Hotel ACUEDUCTO

P. Claret, 10 - Teléfono: (911) 42 48 00

Los días 27 y 28 de Mayo

de 11 a 2'30 y de 5 a 9

Posteriormente se dará información

en los Teléfonos (965) 41 18 50 y

(965) 41 24 97

Facilidades hasta 20 AÑOS

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Recurso previo Fue unánime la sentencia del Tribunal Constitucional

Madrid.— El Tribunal Constitucional en pleno confirmó, de forma unánime, la constitución de la supresión del recurso previo de inconstitucionalidad.

Ninguno de los doce miembros del Tribunal presentó votos particulares, y por ello la sentencia pudo ser notificada hoy mismo.

En la sentencia se rechazaron los cinco motivos alegados por el Grupo Popular. Una vez entre en vigor esta ley ya no será posible plantear más recursos previos contra las leyes orgánicas que aprueben las Cortes.- Efe.

Tarancón:

## Aún hay «autoritarismos» en la Iglesia y en la política

Madrid.— El cardenal Vicente Enrique y Tarancón denunció ayer la pervivencia de «autoritarismos» en el seno de la Iglesia y de la sociedad civil, y alertó para que no se confunda la autoridad con el «poder».

En su habitual «Carta a un cristiano», que publica la revista «Vida Nueva», Tarancón dice que la autoridad debe ser firme, pero sin caer en el autoritarismo, que mina el fundamento de la verdadera autoridad.

El cardenal Tarancón, que al frente de la Confesión Episcopal jugó un papel importante en la transición política española, opina que «no nos han preparado para el diálogo ni tenemos todavía hábitos democráticos».

Por ello juzga natural que los «hábitos anteriores», tanto en la Iglesia como en el ámbito político, perduren, a pesar del cambio de actitud que tomó la Iglesia después del Concilio Vaticano II y del nuevo régimen, pluralista y democrático, que el pueblo se dio a sí mismo.

Según el cardenal, «los españoles no estamos acostumbrados a dialogar, somos radicales y exclusivistas por temperamento, y nos creemos, unos y otros, en posesión de toda la verdad y queremos aprovechar nuestro mandato para imponerla».

## EL PSOE tolerará la indisciplina de Redondo

Madrid.— El PSOE está dispuesto a no tomar medidas disciplinarias contra Nicolás Redondo a pesar de que existe la plena seguridad de que el líder de UGT va a votar en contra de la Ley de Reforma de Pensionistas. «Es comprensible —señalan fuentes del PSOE— esta actitud en el secretario general de la UGT, pero en nadie más.»

En otro orden de cosas, Redondo no piensa abandonar el grupo parlamentario ni renunciar a su escaño a no ser que el partido tome tales medidas disciplinarias.

Vaticano

## Hoy, 28 nuevos cardenales

Ciudad del Vaticano.— El Papa Juan Pablo II nombra veintiocho nuevos cardenales de la Iglesia Católica, en ceremonia que se celebra esta mañana.— Efe

Seguridad Social

## EL GRUPO SOCIALISTA DARA SU PLENO APOYO POLITICO A LA REFORMA

Madrid.— El Grupo Parlamentario Socialista dará «su pleno apoyo político» al Gobierno en el debate del proyecto de ley de reforma de la Seguridad Social, dijo su máximo dirigente, Javier Saenz Cosculluela.

Los socialistas, añadió Cosculluela, afrontan este debate con la convicción de que «estamos ante un proyecto necesario y técnicamente muy bueno, que respalda el partido y su grupo parlamentario».

Con este apoyo, preciso, «lo normal es que la ley salga adelante», una vez que el Congreso apruebe la próxima semana el inicio de su tramitación parlamentaria en la Cámara.

Dado que el debate será de to-

talidad, Cosculluela dijo que «tendré sumo gusto en escuchar el proyecto alternativo de la derecha para resolver los graves problemas de la Seguridad Social».

Cosculluela negó que existan «normas especiales» en el grupo socialista ante este debate sobre la reforma de las pensiones, y recordó que su disciplina de voto «no se contiene en reglamentos escritos».

Esta disciplina colectiva, puntualizó, «es una tradición «tácita», que siempre se adopta en el seno del grupo parlamentario en correlación con la Ejecutiva, tras diversas reuniones en las que se suscita un «debate interno».- Efe.

# EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**EL PARTIDO COMUNISTA DEL PAIS VALENCIANO** consumará este fin de semana la ruptura del partido en dos organizaciones distintas, al celebrarse simultáneamente un congreso extraordinario y una asamblea de cuadros por las dos corrientes existentes en el partido.

**EL DIPUTADO DEL GRUPO POPULAR** en el Congreso, Isaías Zarazaga, ha preguntado al Gobierno sobre la incidencia del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida («SIDA») en España.

**EL CATEDRÁTICO DE SOCIOLOGIA** de la Universidad Complutense, Juan Díez Nicolás, ha sido nombrado presidente del comité director de cuestiones demográficas del Consejo de Europa.

EXTRANJERO

**PALESTINOS ENCERRADOS** en los campos de refugiados de Sabra, Chatila y Burj Barajneh se preparan a repeler hoy nuevos ataques de las fuerzas musulmanas chiitas, que el viernes bombardearon intensamente aquellos reductos enemigos, en Líbano.

**SETENTA Y CINCO ESTUDIANTES** surcoreanos siguen manteniendo hoy, por tercer día consecutivo, la ocupación de la biblioteca de la Oficina de Información de Estados Unidos (USIS) en Seúl.

## Cooperación España-URSS



Madrid.— El director general de Cooperación Técnica Internacional del Ministerio de Asuntos Exteriores español, Luis Javier Casanova Fernández (derecha) y el vicepresidente del Comité Estatal de Ciencia y Tecnología soviético, K. M. Diuinaev (izquierda), presidiendo delegaciones de los respectivos países, intercambian documentos en el transcurso de la IV Sesión de la Comisión Mixta de Cooperación Científica y Técnica entre España y la URSS, celebrada ayer en el Palacio de Santa Cruz.—(Foto EFE)

## Cela y Otelina, su bella choferesa negra

Madrid.— Viviana Gordon es la bella choferesa negra, nacida hace treinta años en Laint Louis (Missouri), que conducirá a Camilo José Cela de pueblo en pueblo en el Rolls Royce donde el escritor va a repetir, a partir del próximo 5 de junio, el viaje a la Alcarria.

La choferesa de Cela será bautizada con el nombre de Otelina en el «nuevo viaje a la Alcarria» de Cela, organizado por la revista «Motor 16», y que culminará con la publicación de la obra en el mes de octubre en las páginas del semanario «Cambio 16».

Otelina es graduada en Psicología infantil y durante siete años se dedicó a la rehabilitación de jóvenes delincuentes.

Posteriormente pasó al campo de la alta costura y en la actualidad es una cotizada modelo internacional.

Acompañarán a Cela en su viaje, los juglares Carmen Heilmann y Servando Carballar, que cantarán coplas de ciego por tierras de la Alcarria.

Otra novedad de esta aventura literaria del autor de «La familia de Pascual Duarte» es que el día 9, al amanecer, volará en globo desde Trillo hasta Viana de Mondéjar.— Efe.

# SABADO sabadete MADRIGAL



¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO